Nr. 10. Kraków, dnia 30 września 1912. Rocznik XXXIII.

DZIENNIK ROZPORZĄDZEŃ

dla stoł. król. miasta Krakowa.

Przedpłatę roczną 2 kor. składać można w biurach Komisarzy obwodowych. Właściciele domów w Krakowie otrzymują „Dziennik rozporządzeń“ bezpłatnie.

Mianowania radców dobroczynnych.

Pan **Chowaniec Józef**, właściciel realności zgodnie z wnioskiem Sekcyi VI. Rady miejskiej z dnia 27 lipca b. r. i przepisem § 82 statutu gminnego dla stoł. król. m. Krakowa, zamianowany został **miejskim opiekunem ubogich** do wykonywania szczególnych czynności gminnej opieki nad ubogimi w Gronie opiekuńczem VI Okręgu ubogich — jako komisyi Sekcyi VI. (LM. VI. a $\frac{2}{28}$ / 1912.

Protokoły obrad Rady miejskiej.

Posiedzenie nadzwyczajne (32 w kad. XVI.) **z dnia 17 lipca 1912 r.**

Przewodniczący Prezydent Dr. Juliusz Leo.

I. Wiceprezydent m.: Dr. Henryk Szarski.

II. Wiceprezydent m.: Józef Sare.

Sekretarz Rady: Dr. Tadeusz Kannenberg.

Radców miejskich obecnych **49**.

Radcy miejscy: Bialik, Birnbaum, Bujwid, Czunko, Daszyński, Dattner, Dr. Doboszyński, Drozdowski, Epstein, Dr. Gross, Dr. Gutkiewicz, Heuman, Iglicki, Jarra, Judkiewicz, Klemensiewicz, Konopiński, Dr Landau Rafał, Dr. Lustgarten, Mavwalt, Margulies, Misiorowski, Dr. Nowak Julian, No ak Stanisław, Dr. Pareński, Peltz, Dr. Ponikło, Romanowski, Dr. Rowiński, Dr. Schneider, Dr. Starzewski Marvan, Dr. Starzewski Tadeusz, Suski, Szatkowski, Dr. Twaróg, Dr. Wasung, hr. Wodzicki **(36)** nieobecność swą usprawiedliwili.

Początek posiedzenia o godzinie 6 wieczór.

Przed porządkiem dziennym.

Urlopy.

Rada miejska udzieliła urlopów r. m.: Dr. Fierichowi od 25 lipca do 8 września; Dr. Rowińskiemu na 6 tygodni; Heumanowi na 2 miesiące; Dr. Rosenblattowi na 6 tygodni; Dr. Tadeuszowi Federowiczowi na sierpień.

Porządek dzienny.

Pożyczka na Elektrownię.

Im eniem Komisyi gazowo-elektrycznej sprawozdawca dyrektor Elektrowni inż. Bieliński w umotywowanym referacie wnosi:

1. Rada miejska uznaje potrzebę:

a) rekonstrukcyi sieci prądu stałego,

b) przerobienia i powiększenia urządzenia wodociągowego w Elektrowni miejskiej i uchwala:

a) rekonstrukcyę sieci prądu stałego według przedłożonego szczegółowego projektu, kosztem 610.000 koron, oraz

b) przerobienie i powiększenie urządzenia wodociągowego przez wybudowanie nowej studni o średnicy 5 m. przy głębokości 10 m. wybudowanie zbiornika o pojemności 230 m.^{3} i ustawienie pompy o sprawności 200 litrów sekundowych wraz z rurociągiem kosztem 50.000 koron.

2. Rada miejska uchwala, aby gmina miasta Krakowa, jako właścicielka Elektrowni miejskiej zaciągnęła na pokrycie powyższych inwestycyi pożyczkę długoterminową w takiej wysokości, by z niej 660.000 koron w gotówce uzyskać i to na skrypt dłużny bez zabezpieczenia hipotecznego.

3. Rada miejska upoważnia Komisyę gazowo-elektryczną względnie jej Komitet wykonawczy do przeprowadzenia wszystkich czynności z wykonaniem powyższych inwestycyi połączonych (L. elektr.).

Bez dyskusyi uchwalono.

Regulacya ulicy w Krowodrzy Dz. XVII.

Imieniem Sekcyi I. referent radca budown. Górecki wnosi:

Rada miasta uchwali:

1. Zatwierdza się linie regulacyjne dla części drogi wojskowej, wiodącej od ul. Krowoderskiej do fortu Nr. 9 w Krowodrzy Dz. XVII., według planu Budown. miejskiego Oddz. B. z dnia 17 lutego 1912 oznaczone kolorem czerwonym i literami po stronie wschodniej: a-b-c, po stronie zachodniej: d-e, z odstępem 14 m, oraz linię budowlaną po stronie wschodniej według liter f-g h z tem, że pas gruntu 6 metrowy między linią budowlaną, a linią regulacyjną przeznacza się na ogródki.

2 Zatwierdza się uporządkowanie tejże ulicy z urzędu w myśl noweli do § 16 ust. bud. m Krakowa z dnia 28 marca 1910 Nr. 89.

3 Poleca się Magistratowi w myśl tejże noweli do ust. bud. przystąpić do wykupna gruntów, zrobienia kosztorysów i przedłożenia ich Radzie miejskiej. (LM: 39163/912 B/b).

Uchwalono.

Regulacya ulic w Dz. IX.

Imieniem Sekcyi I. referent radca budown. Górecki wnosi:

Rada miasta uchwali:

1. Zatwierdza się **linie regulacyjne części ul Wolnych** na południe od ulicy Jelonków w Ludwinowie Dz. IX. według planu Budownictwa miejsk. Oddz. B. z dnia 27 marca 1912 r. wzdłuż linii czerwonych, oznaczonych czerwono od strony zachodniej głoskami: a-b-c-d-e zaś od strony wschodniej głoskami: f-g-h i-j-k-m.

2. Zatwierdza się w myśl noweli do § 16 ust. bud. m. Krakowa otwarcie z urzędu zachodniego **przedłużenia ul. Mickiewicza** do ul. Wolnych na Ludwinowie Dz IX. z liniami regulacyjnemi według powyższego planu wzdłuż linii czerwonych, oznaczonych od strony północnej głoskami: k-n, zaś od strony południowej głoskami: j-o-p.

3. Zatwierdza się **linie regulacyjne ul. Kolejowej** między ul. Kościuszki a ul. Wolnych w Ludwinowie Dz. IX. według linii czerwonych powyższego planu, oznaczonych od strony południowej głoskami: g-h-r-s-t, od strony północnej głoskami: u-v-w.

4. Poleca się Magistratowi uporządkowanie tychże ulic odnośnie do punktów 1, 2 i 3 na podstawie noweli do § 16 ust. bud. m. Krakowa.

5. Poleca się Magistratowi w myśl noweli do § 16 ust. bud. m Krakowa przystąpić do wykupna gruntów, potrzebnych na rozszerzenie powyższych ulic, zestawienia kosztorysów i przedstawienia wniosków Radzie miasta.

6. Zastrzega się na mocy § 16 ust. bud. m. Krakowa, że przy ul. Wolnych, Mickiewicza i Kolejowej w Ludwinowie Dz. IX. mogą być stawiane domy najwyżej I. piętrowe (LM: 32807/912 B/b).

Uchwalono.

Regulacya ul. Tyły w Dz. XII.

Imieniem Sekcyi I. referent radca budown. Górecki wnosi:

Rada miasta uchwali:

1. Zatwierdza się linie regulacyjne ulicy Tyły na Półwsiu Zwierzynieckiem Dz. XII. według planu Budownictwa m. Oddz. B z dnia 15 czerwca 1912 r. oznaczone na tymże planie kolorem czerwonym i głoskami od strony północnej: a-b, zaś od strony południowej: c-d, z odstępem 17 m. z czego przypada na ulicę 12 m. a na ogródki 5 m.

2. Zatwierdza się w myśl. noweli do § 16 ust. bud. z dnia 28 marca 1910 r. Nr. 89 uporządkowanie powyższej ulicy.

3. Poleca się Magistratowi w myśl powyższej noweli przystąpić do wykupna potrzebnych gruntów, sporządzenia kosztorysów i przedłożenia ich Radzie miejskiej do zatwierdzenia (LM: 65586/912 B/b).

Uchwalono.

Regulacya ulicy Kościelnej w Dz. XVI.

Imieniem Sekcyi I. referent radca budown. Górecki wnosi:

Rada miasta uchwali:

1. Zatwierdza się linie regulacyjne dla ulicy Kościelnej w Łobzowie Dz. XVI., na długości między granicą Wielkiego Krakowa a drogą wojskową z Łobzowa do Zwierzyńca według planu Budownictwa miejsk. Oddz. B. z dnia 15 maja 1912 oznaczone kolorem czerwonym i literami: dla strony północnej a-b-c-d-e z drzewami na 5 m. od frontu domów, dla strony południowej f-g-h-i-j k z minimalnym odstępem 18 metrów, oraz linię budowlaną od strony południowej według liter: l-m-n, przeznaczając pas gruntu 6 metrów szeroki między linią regulacyjną a budowlaną na ogródki

2. Zatwierdza się uporządkowanie z urzędu powyższej części ul. Kościelnej w myśl noweli do § 16 ust bud. z dnia 28 marca 1910 r. Nr. 89

3. Poleca się Magistratowi w myśl powyższej noweli przystąpić do wykupna i sprzedaży potrzebnych gruntów — opracowania kosztorysów i przedłożenia ich Radzie miejskiej (LM: 75438/912)

Uchwalono.

Regulacya ulicy Karmelickiej.

Imieniem Sekcyi I. referent radca budown. Górecki wnosi:

Rada miasta uchwali:

Zatwierdza się linię regulacyjną dla części ulicy Karmelickiej pomiędzy ul. Siemiradzkiego, a ulicą Batorego po stronie północno-wschodniej, według istniejącej dzisiaj linii, oznaczonej na planie Budownictwa miejsk. Oddz. B. z dnia 22 czerwca 1912 głoskami. a'-c'-d'-e'. (LM: 63221/912 B/b).

Uchwalono.

Regulacya ulicy Garncarskiej.

Imieniem Sekcyi I. i III. referent radca Magistratu Grzybała wnosi:

Rada miasta uchwali:

1. Odstąpić właścicielowi realności lk. 20 dz. IV. l. or 6 ul. Garncarska, **Adamowi Antoniemu Bilińskiemu** parcelę miej. lkat. 437 przy ul. Garncarskiej między linią regulacyjną tej ulicy a domem p. Bilińskiego położoną, lwh. 1 ks. gr. gm. kat. Kraków IV. Piasek objętą, za cenę ryczałtową 1000 kor.

2. Wszelkie koszta i należytości z tym interesem związane ponosi nabywca.

3. Do podpisania kontraktu obok p. Prezydenta m. upoważnia się radców m. Andrzeja Guzikowskiego i Rajmunda Meusa, a na wypadek przeszkody u jednego z nich Radcę miej. p. Szymona Dąbrowskiego. (LM: 134248/911 I a).

Uchwalono.

Uporządkowanie ulicy Senatorskiej w Dz. XII.

Imieniem Sekcyi I. referent radca budown. Górecki wnosi:

Rada miasta uchwali:

1. Należy uporządkować w dalszym ciągu ul. Senatorską na Półwsiu Zwierzynieckiem Dz. XII. i to w jej części zachodniej od willi Wilczyńskiego do węzła ulic przed mostem na uregulowanej Rudawie obok klasztoru PP. Norbertanek według planu Budownictwa miejskiego Oddz. B. z dnia 12 czerwca 1910 i uchwały połączonych Sekcyi I. i II. działających imieniem Rady miasta z dnia 24 sierpnia 1910 r.

2. Poleca się Magistratowi przystąpić do wykupna gruntów, zestawienia kosztorysów i przedłożenia ich Radzie miejskiej do zatwierdzenia. (LM: 67247/912 B/b).

Uchwalono.

Przebudowa Magistratu.

Imieniem Sekcyi I. i II. sprawozdawca st. arch. Rzymkowski w dłuższem uzasadnieniu wnosi:

Rada miasta uchwali:

1. Na pokrycie wydatków, połączonych z wykonaniem dodatkowych robót przy budowie nowego, względnie przebudowie starego skrzydła Magistratu, uchwala się dalszy potrzebny kredyt w kwocie 384.000 kor.

2. Wydatek powyższy wstawić należy do programu pożyczki długoterminowej na inwestycye zaciągnąć się mającej. (LM: 3910/912 B/a).

Referent udzielił wyjaśnień r. m. Dębickiemu co do nadbudowy III. piętra w głównym gmachu Magistratu, poczem wnioski uchwalono.

Instrukcya dla targowicy.

Imieniem Komisyi administracyjnej i aprowizacyjnej sprawozdawca starszy radca Magistratu Dr. Zawadzki wnosi:

Rada miasta uchwali:

W sprawie utworzenia przy tutejszej targowicy miejskiej na bydło **Komisyi do notowania cen bydła** wnieść petycyę do c. k. Namiestnictwa:

a) o zatwierdzenie zmiany § 23-go regulaminu dla Miejskiej centralnej targowicy na bydło w Krakowie,

1) przez opuszczenie w ustępie 1-szym słowa „zaprzysiężona“ stanowiącego bliższe określenie Komisyi do notowania cen, oraz słów „którą ustanawia Magistrat w porozumieniu z Komitetem Towarzystwa rolniczego krakowskiego i reprezent. Stowarzyszenia rzeźników i masarzy“.

2) przez całkowite opuszczenie ustępów 2-go, 3-go i 5-go.

b) o zatwierdzenie tu pod 1) załączonego projektu instrukcyi dla powyż wspomnianej Komisyi. (L: 319/912 akc.).

PROJEKT.

INSTRUKCYA

dla Komisyi notowania cen targowych powołanej do życia w myśl § 23 Regulaminu dla Miejskiej centralnej targowicy na bydło w Krakowie.

§ 1.

Komisyę notowania cen targowych ustanawia Magistrat m Krakowa na przeciąg jednego roku w porozumieniu z Komitetem c. k Towarzystwa rolniczego krakowskiego, Izbą handlową i przemysłową, oraz Cechem rzeźników i masarzy w Krakowie.

§ 2.

W skład Komisyi notowania cen targowych wchodzą:

a) z ramienia miasta jeden z radców miasta jako delegat Komisyi aprowizacyjnej jako przewodniczący, weterynarz miejski, przydzielony do Biura targowicy miejskiej jako zastępca przewodniczącego i jeden z urzędników Wydziału aprowizacyjnego Magistratu, wyznaczony przez Prezydenta miasta;

b) ze sfer rolniczych delegat Komitetu c. k. Towarzystwa rolniczego krakowskiego, względnie jego zastępca;

c) ze sfer przemysłowych reprezentant handlujących zwierzętami rzeźnemi, względnie tegoż zastępca, wyznaczony przez Izbę handlową i przemysłową w Krakowie, oraz delegat Cechu rzeźników i masarzy w Krakowie, względnie jego zastępca.

Członkowie Komisyi i ich zastępcy wymienieni pod *b)* i *c)* składają przyrzeczenie do rąk Prezydenta miasta, iż obowiązki swe sumiennie wykonywać będą.

§ 3.

Komisya zbiera się w dnie targowe, tj. w zasadzie w każdy wtorek i piątek na Miejskiej centralnej targowicy z uderzeniem godziny 12 w południe i to bez osobnego zaproszenia.

Gdyby targ z powodu przypadającego na wtorek lub piątek uroczystego święta przełożono, członkowie Komisyi zostaną osobno zawiadomieni o odbyć się mającym targu w innym dniu tygodnia.

§ 4.

W razie gdyby którykolwiek z członków Komisyi przybyć nie mógł, winien postarać się o zastępcę.

Gdyby nie przybył ani członek Komisyi ani nie przysłał zastępcy, prawa jego i obowiązki przechodzą na Przewodniczącego.

Gdyby żaden z reprezentantów sfer interesowanych nie przybył, notowania cen dokonuje przewodniczący, względnie tegoż zastępca wspólnie z reprezentantem wydziału aprowizacyjnego Magistratu.

§ 5.

Wypośrodkowanie cen targowych przeprowadza Komisya na podstawie protokołu ważenia względnie poświadczeń wagi (§ 20 regul.), kart umownych, kopii lub jukstów karty umownej (§ 32 i 46 regul.), protokołu targowego, oraz naocznego zbadania i oględzin zwierząt, dokonanych w czasie targu na placu targowym.

§ 6.

Zarówno sprzedający (właściciele zwierząt, komisyonerzy agenci handlowi, biuro pośrednictwa sprzedaży bydła i mięsa itp.) jak i kupujący (rzeźnicy, handlarze itp.) obowiązani są ustne wezwanie choćby jednego z członków Komisyi udzielać rzetelnych wyjaśnień i okazać odnośne księgi względnie zapiski, dotyczące cen i warunków dokonanego kupna-sprzedaży. a to pod rygorem kar przewidzianych w § 62 regulaminu miejskiej centralnej targowicy na bydło w Krakowie.

§ 7.

Na każdym targu sprawdza Komisya osobno ceny zwierząt sprzedanych:

a) na oko,
b) na wagę żywą,
c) na wagę rzeźną,

ad a) W razie kupna sprzedaży zwierząt na oko, sprawdzić należy niewątpliwą ich cenę i to przynajmniej u 3 sztuk z każdego rodzaju i gatunku zwierząt, a następnie zwierzęta te zważyć na wadze targowej i wypośrodkować cenę kupna-sprzedaży według żywej wagi.

ad b) Stwierdzenie cen dokonanego kupna za 100 klg. żywej wagi bydła rogatego i za kilogram żywej wagi cielęcia lub świni odbywa się na podstawie kart umownych, oraz protokołu, względnie poświadczenia wagi.

ad c) W razie kupna-sprzedaży nierogacizny na wagę rzeźną sprawdzić należy niewątpliwą ich cenę na wagę rzeźną i to przynajmniej u 3-ech sztuk nierogacizny każdego gatunku, a następnie zwierzęta te zważyć na wadze targowej i wypośrodkować cenę kupna-sprzedaży według wagi żywej przez potrącenie na tarę 20%.

Przez wagę rzeźną świń rozumie się wagę zabitego zwierzęcia po oparzeniu, wypatroszeniu i wyjęciu tłuszczu z jamy brzusznej, przyczem zwierzęta te tracą przeciętnie 20% na wadze.

Za zważenie zwierząt z polecenia Komisyi notowania cen lub jej członka nie będzie się pobierało żadnych opłat

§ 8.

Komisya do notowania cen:

1) sprawdza liczbę spędzonych na targ zwierząt, przyczem uwzględnia ich pochodzenie;

2) ustala cenę zwierząt, przyczem uwzględnia ich rodzaj i odżywienie;

3) określa bliżej jakość ruchu handlowego na danym targu. Rezultat tych czynności zapisuje się do protokołu, który podpisują wszyscy obecni członkowie względnie ich zastępcy.

§ 9.

Zebrane przez Komisyę wiadomości, dotyczące spędu zwierząt, ich ceny i ruchu handlowego (§ 8), służą za podstawę do układania i wydawania przez Komisyę targową sprawozdań targowych, które dziennikom miejscowym ud iela się do wiadomości i ogłoszenia, o ile możności w tym samym dniu.

R. m. Dr. Gertler domaga się cofnięcia sprawy, gdyż nie była ona przedmiotem obrad Sekcyi III.

R. m. Dr. Tilles wnosi, aby w projekcie instrukcyi w § 2 ustęp *c)* zamiast słów: „delegat cechu“ wstawić słowa: „wspólny delegat obu istniejących w Krakowie cechów“.

R. m. Dąbrowski wnosi aby do § 2 ustęp *a)*, po słowach: „jeden z radców miasta“, dodać: „z wyłączeniem członków cechu rzeźników i masarzy“.

Wniosek i projekt instrukcyi uchwalono z poprawkami r. m. Dra Tillesa i Dąbrowskiego

Sprawozdanie Komisyi aprowizacyjnej.

Imieniem Komisyi aprowizacyjnej radca Magistratu Sawiński przedkłada następujące sprawozdanie:

Magistrat przedłożył treść pisma Wydziału krajowego w sprawie założenia w Krakowie **centr. mleczarni związkowej**. Zakład ten wystawiony kosztem 600.000 K., wydzierżawiony być ma Galic. Związkowi mleczarskiemu, pozostającemu pod patronatem Wydziału krajowego. Wychodząc z założenia, że zakład ten przyniesie także korzyści Gminie miasta Krakowa przez skupienie znacznego obrotu mleka i masła dobrej jakości, Wydział krajowy żąda od Gminy pewnych świadczeń na rzecz wymienionego przedsiębiorstwa: odstąpienie po nabytym przez Gminę tzw. placu drzewnym gruntu około 1800 s^2 po cenie własnej; stałej rocznej subwencyi przystąpienia Gminy do spółki z udziałem 10.000 kor., a następnie szeregu ulg w cenach dostarczyć się mających przez Gminę: wody, prądu elektrycznego i lodu sztucznego z fabryki miejskiej, tudzież innych świadczeń mniejszego znaczenia.

Komisya po długiej i wyczerpującej dyskusyi oświadczyła się zasadniczo za przystąpieniem Gminy do Związku i oddaniem po własnym koszcie zażądanego gruntu, który to koszt oznaczy Komisya gruntowa, tudzież za możliwemi ulgami co do wody, prądu elektrycznego i lodu, przyznać się mającemi przez odnośne Komisye, — zarazem oświadczyła się odmownie co do żądanej subwencyi i co do wszelkich innych żądań, a to z tego powodu, że przedsiębiorstwo to o charakterze więcej agrarnym nie daje rękojmi, że będzie wydatnie uwzględniało potrzeby konsumentów. Rozumie się samo przez się, że mleczarnia miejska pozostanie i nadal regulatorem cen mleka Komisya poleciła, by przy szczegółowych pertraktacyach z Wydziałem krajowym oprócz przyznanego już Gminie zastępstwa w zarządzie, starano się o dalsze zabezpieczenie interesów konsumującej publiczności.

Następnie Komisya obradowała nad **sprawozdaniem rachunkowem mleczarni miejskiej za I. półrocze b. r.**

Ze sprawozdania wynika, że mleczarnia miejska należycie się rozwija gdy bowiem w styczniu dostarczono do mleczarni 40200 litrów, w lutym 47000 litrów, to w maju dostawa wynosiła 90.900 litrów, zaś w czerwcu 94300 litrów, ogółem dostarczono w ciągu sześciu miesięcy przeszło 410.350 litrów, za które uzyskano 91.702 kor.

Nadwyżka w dochodach wynosi 1296 kor. Liczba dostawców z 5-ciu wzrosła do 10 ciu.

Mleko sprzedawano po 24 hal., zaś w ostatnim miesiącu zniżono cenę na 22 hal. za 1 litr.

Drugie półrocze zaczyna się dwoma najgorszymi miesiącami, w których dostawa mleka jest wielka, a konsumpcya z powodu wyjazdu mieszkańców zwłaszcza młodzieży szkolnej zmniejszyła się przeszło o 40%. Dopiero doświadczenie tych dwóch miesięcy da zarządowi mleczarni miejskiej dokładny obraz rocznego obrotu.

Po dłuższej informacyjnej dyskusyi Komisya przyjęła sprawozdanie z zadowoleniem do wiadomości.

Dalej rozwinęła się dyskusya nad sprawozdaniem co do obecnych **cen pieczywa**, przyczem skonstatowano, że prócz zaniechania wypiekania bułek 2 halerzowych, cena innego pieczywa się nie zmieniła.

Podniesiono również, że piekarze pomimo znacznego zmniejszenia kosztów robocizny wskutek tego zaniechania nie powiększyli odpowiednio wagi bułek 4 halerzowych.

Komisya uchwaliła wezwać Magistrat do przedłożenia w niedługim czasie **projektu założenia piekarni miejskiej.**

Wreszcie Komisya rozpatrywała sprawę podwyższenia **cen wędlin** z dniem 1 lipca b r. Stwierdzono, że wprawdzie cena żywego towaru stale dotąd się podnosi, że jednak podwyższenie cen wyrobów masarskich jest za wysokie. Radca m Wajda podniósł, że nie tylko cena żywego towaru, ale także cena jelit które w ostatnim czasie o 100% podrożały wpływa na podniesienie ceny wyrobów masarskich i zazuaczył, że znaczne podwyższenie ceny wyrobów masarskich i znaczue podwyższenie ceny kiełbasek parowych uzasadnione jest odpowiedniem bo 30% zwiększeniem wagi.

W dyskusyi poruszono potrzebę zwiększenia importu mięsa prowincyonalnego; ze strony Magistratu wyrażono nadzieję, że nawiązane stosunki z Galic. Spółką zbytu bydła i trzody chlewnej prawdopodobnie przyczynią się do żądanego zwiększenia dowozu. Dyskutowano dalej nad podaniem tutejszych sześciu masarzy, zamierzających wybudować wspólną fabrykę, w którem żądają petenci rozmaitych ulg od Gminy. Podanie to będzie przedmiotem obrad Magistratu i właściwych Sekcyi.

Wyrażono obawę, że złączenie się to masarzy w Spółkę może okazać się niekorzystnem dla konsumentów.

Z przebiegu dyskusyi nad powyższemi sprawami uchwaliła Komisya przedłożyć sprawozdanie Radzie miejskiej, a to w myśl wniosku r. m. Konopińskiego, przyjętego na ostatniem posiedzeniu Rady miejskiej.

Rada m. przyjęła sprawozdanie powyższe do zatwierdzającej wiadomości.

Plac publiczny na Półwsiu Dz. XII.

Imieniem Sekcyi I. i II. referent sekretarz Magistratu Dr. Wydro wnosi:

Rada miasta uchwali:

1. W celu utworzenia placu publicznego **nabyć od Konwentu PP. Norbertanek wschodnią część zasypanego**

stawu lkat. 1674 w gm. kat. Zwierzyniec, na planie kolorem niebieskim obwiedzioną, w obszarze około 2400 s² ewentualnie także części parcel 1675 i 1713, o ile okażą się potrzebne dla uzyskania mniej więcej foremnej figury placu za cenę po 30 kor. za 1 s² z obowiązkiem ponoszenia przez gminę kosztów kontraktu i wogóle kosztów nabycia a to pod warunkami:

a) Gmina pokryje za Konwent z własnych funduszów należytość przypadającą na urządzenie ulic Borelowskiego i Senatorskiej; Konwent zaś odstąpi Gminie bezpłatnie grunta potrzebne na **regulacyę ulicy Senatorskiej i Lelewela** wzdłuż gruntów Konwentu w ilości około 652 s²;

b) Gmina będzie obowiązaną pokryć z własnych funduszów koszta przesunięcia parkanów i szopy istniejących wzdłuż gruntów Konwentu do nowych linii ulic Lelewela i Senatorskiej.

2. Cenę kupna wraz z kosztami i należytością przenośną pokryć z funduszu regulacyi miasta.

3 Do podpisania kontraktu obok p. Prezydenta miasta upoważnia się radców miejskich pp Andrzeja Guzikowskiego i Dra Ludwika Merza, a na wypadek przeszkody u obydwóch lub u jednego z nich radców miej. pp. Szymona Dąbrowskiego i Rajmunda Meusa. (LM: 16629/912 I a).

Uchwalono.

Rapperswyl.

Imieniem Sekcyi IV sprawozdawca st. radca Magistratu Dr Zaczek wnosi:

1. Rada miasta przyjmuje do wiadomości sprawozdanie Dr. Kopery o Muzeum w Rapperswylu.

2. Rada miasta zgadza się na wypłacenie Zarządowi Muzeum w Rapperswylu subwencyi gminnej z budżetu 1911 r. w kwocie 500 kor. w tem przekonaniu, że Zarząd muzealny przeprowadzi w jaknajkrótszym czasie konieczne reformy w uporządkowaniu i konserwowaniu zbiorów muzealnych, wskazane w sprawozdaniu Dr. Kopery oraz w orzeczeniu Komisyi wybranej na walnem zgromadzeniu członków Rady muzealnej w dniu 8 sierpnia 1911, celem zbadania zarzutów podnoszonych przeciw Zarządowi Muzeum.

R. m. Dr. Rosenblatt wnosi odroczenie sprawy, ponieważ wypłata subwencyi Gminy zależeć będzie od zapaść mających uchwał Komitetu Muzeum Rapperswylskiego, który ma odbyć posiedzenie we wrześniu br.

Uchwalono odroczyć.

Sprawa nazw ulic.

Imieniem Sekcyi I. referent radca budown. Górecki przedkłada sprawę nazw ulic*).

R. m. Dębicki wnosi o uwolnienie referenta od od czytania pozycyj.

Uchwalono.

R. m. Dr. Tilles wyraża zapatrywanie, że każde przedłużenie ulicy winno nosić tę samą nazwę, co pierwotna ulica.

R. m. Miedniak wnosi na odesłanie sprawy do Sekcyi I.

*) Patrz „Dziennik rozporządzeń“ m. Krakowa 31 sierpnia 1912 r. Nr. 8 str. 97—99 — Wykaz nazw ulic.

R. m. Dr. Krongold wnosi, aby jedną z ulic na Kaźmierzu nazwać ulicę Dra Ettingera, a jedną ulicę Berka Meiselsa, patryoty polskiego.

R. m. Dr. Gertler podnosi, że projekt nie nadaje się do dyskusyi, są niektóre nazwy nic nie mówiące, a brakuje natomiast nazwisk bohaterów narodowych.

R. m. Maciołowski zauważa że jest w projekcie wiele nazw banalnych, czyta przykłady.

Wiceprezydent Dr. Szarski wyjaśnia, że sprawa ta długo się ciągnie. Rzecz jest dobrze przygotowana przez Sekcye i specyalne Komitety. Sprawa jest nader pilna. Wszyscy się skarżą, że poczta listów nie doręcza bo brak adresów dokładnych.

Mowca wnosi, aby tylko zakwestyonowane nazwy odesłać do Sekcyi, resztę załatwić dziś.

Wiceprezydent Sare wnosi o głosowanie dzielnicami, gdzie nie będzie żadnej kwestyi, uważać się będzie rzecz za załatwioną.

Uchwalono zamknięcie dyskusyi.

R. m. Dr. Domański przemawiał przeciw cofnięciu wniosków.

R. m. Turski popiera wnioski r. m. Dra Krongolda.

R. m. Ritterman popiera wniosek I. Wiceprezydenta

R. m. Dębicki protestuje przeciw odroczeniu w interesie mieszkańców Krakowa.

Przystąpiono do głosowania dzielnicami.

„Nowy świat“ przyjęto z zatrzymaniem dawnej nazwy ul. Wygoda.

Dzielnice: Piasek, Kleparz, Wesoła, i Stradom uchwalono bez zmiany.

„Kazimierz“ uchwalono z tem, że ul. Miedzuch ma nosić nazwę ul. Rabina Meiselsa.

Wniosek r. m. Krongolda o nazwanie jednej z ulic ul. Dra Ettingera odesłano do Sekcyi I.

„Ludwinów“.

R. m. Dębicki wnosi aby ul. Ludwinowską nazwać ul. Henryka Dąbrowskiego.

R m. Batko prosi o zatrzymanie nazwy, która przypominać będzie dawną gminę Ludwinowa.

R. m. Dr. Tilles popiera r. Batkę.

Uchwalono bez zmiany“.

„Zakrzówek“.

R. m. Maciołowski wnosi, aby odrzucić nazwy ul. Dworska, Boczna, Zielna i Cegiarska.

R. m. Batko wnosi aby zamiast ul. Wierzbową nazwać ul. Zakrzowską.

Uchwalono bez zmiany.

„Dębniki“.

R. m. Pająk wnosi, aby ulicę Szwedzką nazwać ul. Kraszewskiego.

R. m. Maciołowski wnosi, aby odesłać do Sekcyi I. nazwy ul. Wodna i Polna.

R. m. Dr. Gertler wnosi, aby do Sekcyi odesłać nazwę Rynek Dębnicki.

R. m. Pająk przemawia za zatrzymaniem nazwy Rynku Dębnickiego.

„Dębniki“ uchwalono z wyłączeniem ulic Wodna, Polna i Rynek Dębnicki.

Następnie w głosowaniu przyjęto nazwę Rynek Dębnicki i ul. Polną; nazwę ul. Wodna odesłano do Sekcyi I.

„Półwsie Zwierzynieckie“.

R. m Dudek wnosi, aby ul. Zjazd nazwać ulicą Dojazdową.

Uchwalono całą dzielnicę z poprawką r. m. Dudka.

„Zwierzyniec“.

R. m. Miedniak wnosi, aby ul. Górską nazwać ulicą Lasoty.

Uchwalono całą dzielnicę z poprawką r. m Miedniaka.

„Czarna Wieś“.

Uchwalono.

„Nowa Wieś“.

R. m. Maciołowski wnosi, aby nazwę ulicy Płuczki odesłać do Sekcyi I.

R. m. Dębicki wnosi, aby ul. Urzędniczą nazwać ul. Piotra Skargi.

Wiceprezydent Dr. Szarski wnosi na zatrzymanie nazwy ul. Płuczki.

Dzielnicę całą uchwalono.

„Łobzów“, „Krowodrza“ i „Warszawskie“ uchwalono bez zmiany.

„Grzegórzki“.

R. m. Dr. Krongold wnosi, aby nazwę ul. Żydowskiej odesłać do Sekcyi I.

R. m. Dębicki wnosi, aby do nazwy ul. Żółkiewskiego dodać hetmana.

Uchwalono z poprawką r. miej. Dębickiego.

Wniosek r. m. Dra Krongolda odesłano do Sekcyi.

„Dąbie“.

Uchwalono.

Powołanie nowego radcy miej.

Imieniem Sekcyi III. referent wicesekretarz Magistratu Dr. Kannenberg wnosi:

Rada miasta uchwali:

W myśl § 18 u. 4 statutu dla miasta Krakowa powołuje się do pełnienia obowiązków radzieckich aż do najbliższych wyborów p. **Jana Chwastka** w miejsce zmarłego radcy miej. śp. Adama Zbroji.

R. m. Dr. Krzetuski podniósł tę okoliczność, że p. Chwastek jest dzierżawcą parceli gminnej i że obecnie z powodu zaległego czynszu gmina toczy z nim proces. Wobec tego wnosi na odesłanie sprawy do Sekcyi III.

Uchwalono wniosek r. m. Krzetuskiego dla interpretacyi § 27 c. statutu.

Wywóz śniegu.

Imieniem Sekcyi I. i II. referent sekretarz Magistratu Dr. Reiner wnosi:

Rada miasta uchwali:

1. Na koszta usuwania śniegu w miesiącach styczniu i lutym b. r. przyznaje się kredyt dodatkowy w kwocie 7035 kor. Dz. IX. poz. 9 B. r. tegoż budżetu.

2. Wzywa się Magistrat, aby bezzwłocznie złożył sprawozdanie, dlaczego i jaką kwotą przekroczono zaliczki, wyznaczone przez Prezydyum miasta na donajęcie sił roboczych i sprawę tę celem wyjednania dalszego kredytu przedłożył powołanym czynnikom.

3. Wzywa się Zakład czyszczenia miasta, aby ściśle przestrzegał przepisów rozp. Magistratu z dnia 16 grudnia 1911 L. 116, 337 i w razie potrzeby przekroczenia wyznaczonej zaliczki zasięgał na czasie zezwolenia Prezydyum miasta. (LM: 38030/912 I b).

Uchwalono.

Akcye Tow. Zakładu Dra Chramca.

Imieniem Sekcyi II. sprawozdawca radca Magistratu Dr. Racławicki wnosi:

Rada miasta uchwali:

1. Reasumuje się uchwałę Rady m. z dnia 6 lipca 1910 r. o ile nią postanowiono zakupić 25 sztuk akcyi Towarzystwa akcyj. Zakład wodoleczniczy Dra Chramca w Zakopanem na rachunek przyszłej pożyczki inwestycyjnej.

2. Uchwala się zakupić wspomniane wyżej 25 sztuk akcyi na rachunek funduszu amortyzacyjnego, który wydaną już na ten cel gotówkę 5000 kor. zwrócić ma funduszowi obrotowemu miejskiemu. (LM: 110822/911 II).

Uchwalono.

Subwencya dla probostwa na Salwatorze.

Wiceprezydent Dr. Szarski imieniem Prezydyum wnosi o przedłużenie probostwu kościoła św. Salwatora terminu do podjęcia uchwalonej przez Radę miejską subwencyi w kwocie 10.000 kor. na 2 miesiące licząc od dnia 19 lipca b. r.

Uchwalono.

Ryczałt na dorożki.

Imieniem Sekcyi III. i II. referent wicesekretarz Magistratu Dr. Windakiewicz wnosi:

Rada miasta uchwali:

Uchwałę Rady miasta z dnia 17 marca 1910 r. zmienia się w ten sposób, że zamiast oznaczonego w tej uchwale ryczałtu na dorożki w kwocie 120 kor. rocznie, przyznaje się począwszy od dnia 1 stycznia 1911 r. ryczałt na dorożki:

a) po 150 kor. rocznie dla lekarzy miejskich, I., II, III., IV. i V. okręgu sanitarnego,

b) po 200 kor. rocznie dla lekarzy miej. VI., VII.. VIII. i IX. okręgu sanit. (LM: 64927/912 Prez.),

Uchwalono.

Przewodniczący zamyka posiedzenie o godzinie 8 ¼ wieczór.

Posiedzenie tajne (17 w kad. XVI.) **z dnia 17-go lipca 1912 r.**

Emerytury.

1. P. **Franciszka Danka,** adjunkta Magistratu przeniesiono na własną jego prośbę w stały stan spoczynku i przyznano mu tytułem emerytury kwotę 1736 koron rocznie, tudzież wyjątkowo w uwzględnieniu wydanej służby i choroby dodatek osobisty w kwocie 240 kor. rocznie. (LM: 76493/912).

2. Pana **Jana Jurkowskiego**, adjunkta Magistratu przeniesiono na własną prośbę w stały stan spoczynku i wyznaczono mu za czas służby etatowej emeryturę w kwocie 2220 kor. rocznie, tudzież w drodze łaski dodatek osobisty w kwocie 355 kor. 20 hal. rocznie z tem zatrzeżeniem, że dodatek ten nie wchodzi w rachubę przy ewentualnym wymiarze pensyi wdowiej lub dodatku na wychowanie dzieci. (LM: 7043/912).

3. **Antoniemu Januszowi**, b. pomocnikowi miej. Zakładu czyszczenia miasta podwyższono w drodze łaski zaopatrzenie pobierane dotychczas z kwoty 480 kor. na kwotę 600 kor. rocznie począwszy od dnia 1 czerwca 1912 r. (LM: 46758/912 Prez.).

4. **Annie Malinkowej**, bezdzietnej wdowie po ś. p. Antonim Malince, woźnym Magistratu, zmarłym dnia 3-go czerwca 1911 r., przyznano pensyę wdowią w kwocie 555 koron rocznie, licząc od dnia śmierci męża (111951/911 Prez.).

5. **Władysławie Steczko**, wdowie po śp Wojciechu Steczko, dozorcy plantacyjnym, przyznano w drodze łaski dodatek na wychowanie córki Zofii Steczko od czasu ustania poboru normalnego dodatku aż do 24 roku życia córki lub wcześniejszego uzyskania przez nią zaopatrzenia. (89732/910 Prez.).

6. **Maryi Trelowej**, wdowie po emerytowanym stróżu nocnym miej. śp. Jakóbie Treli, zmarłym dnia 28 maja 1911 r. przyznano od śmierci męża dożywotnie zaopatrzenie wdowie w kwocie 120 kor. rocznie. Zastrzega się, że Rada m. w każdym czasie według swojego swobodnego uznania może orzec redukcyę lub też zupełną utratę powyższego zaopatrzenia wdowiego. (31071/912 Prez.).

7. *a)* Przeniesionemu w stan spoczynku woźnemu prezydyalnemu **Janowi Czerwińskiemu**, przyznano pełne pobory emerytalne w kwocie 1250 kor. od dnia przejścia w stan spoczynku.

b) Temuż w uznaniu tej okoliczności, że około 6 lat etatowo nad czas normalny nadsłużył i przez cały czas służby pełnił swe obowiązki gorliwie i wzorowo, przyznano w drodze łaski dodatek do emerytury w kwocie 210 kor. rocznie, który to dodatek jednak nie ma być brany w rachubę przy ewent. wymiarze pensyi wdowiej lub dodatków na wychowanie dzieci. (14561/912 Prez.).

8. **Reginie Opalskiej**, wdowie po b. stróżu nocnym śp. Józefie Opalskim, przyznano w drodze łaski od dnia 1 maja 1912 r. dożywotnie zaopatrzenie wdowie w kwocie 240 kor. rocznie, zamiast dotychczasowego w kwocie 144 kor. rocznie z zastrzeżeniem, że Rada m. w każdym czasie według swego swobodnego uznania orzec może redukcyę lub nawet zupełną utratę powyższego zaopatrzenia wdowiego. (64380/912 Prez.).

Zofii Śmielowskiej, wdowie po śp. Stanisławie Śmielowskim, pomocniku kanc. Magistratu, zmarłym dnia 15 stycznia 1912 r. przyznano w drodze łaski począwszy od dnia śmierci męża zaopatrzenie wdowie w kwocie 360 kor. rocznie z tem, że Rada miasta w każdym czasie i według swojego swobodnego uznania orzec może redukcyę lub też utratę powyższego zaopatrzenia wdowiego. (44552/912 Prez.).

Posiedzenie nadzwyczajne (33 w kad. XVI.) **z dnia 18 lipca 1912 r.**

Przewodniczący Prezydent Dr. Juliusz Leo.

I. Wiceprezydent m.: Dr. Henryk Szarski.

II. Wiceprezydent m.: Józef Sare.

Sekretarz Rady: Dr. Tadeusz Kannenberg.

Radców miejskich obecnych **51.**

Radcy miejscy: Batko, Bialik, Birnbaum, Bujwid, Czunko, Daszyński, Dattner, Dr. Doboszyński, Drozdowski, Epstein, Dr. Gross, Heuman, Judkiewicz, Klemensiewicz, Konopiński, Dr. Rafał Landau, Dr. Lustgarten, Maywalt, Margulies, Misiorowski, Dr. Julian Nowak, Stanisław Nowak, Dr. Pareński, Peltz, Dr. Ponikło, Romanowski, Dr. Rowiński, Dr. Schneider, Dr. Maryan Starzewski, Dr. Tadeusz Starzewski, Suski, Turski, Dr. Twaróg, Dr. Wasung, hr. Wodzicki (**35**) nieobecność swą usprawiedliwili.

Początek posiedzenia o godzinie 6 wieczór.

Przed porządkiem dziennym.

Upaństwowienie Akademii handlowej.

P r e z y d e n t Dr. L e o podał do wiadomości Rady, że Ministerstwo oświaty postanowiło upaństwowić Akademię handlową t. j. przejąć na etat rządu. Celem przyspieszenia upaństwowienia, Prezydent przedłożył wniosek: Rada miejska upoważnia Prezydyum z Sekcyą szkolną oraz skarbową do przeprowadzenia rokowań z rządem i wystawienia potrzebnych deklaracyj.

R. m. Dr. G e r t l e r zażądał zastrzeżenia, aby w razie przejęcia budynku szkolnego, nauka odbywała się tylko w języku polskim po wieczne czasy.

P r e z y d e n t wskazał, że dwa zastrzeżenia są potrzebne: 1) aby nauka odbywała się tylko w języku polskim i 2) aby gmach używany był tylko na cele Akademii, w razie przeciwnym wraca z powrotem na własność Gminy.

R a d a u c h w a l i ł a j e d n o m y ś l n i e w n i o s e k P r e z y d y u m o r a z p o d n i e s i o n e p r z e z P r e z y d e n t a z a s t r z e ż e n i a. (LM: 84562/912 IV.).

Akademia górnicza.

P r z e w o d n i c z ą c y P r e z y d e n t Dr. L e o zawiadomił Radę miejską, że rząd postanowił przystąpić do otwarcia polskiej Akademii górniczej w Krakowie

Przewodniczący udziela głosu Wiceprezydentowi Saremu dla przedstawienia odpowiednich wniosków.

Imieniem Prezydyum miasta II. W i c e p r e z y d e n t S a r e przedstawia nagły wniosek:

Rada miasta uchwali:

1. Rada miasta przyjmuje z wdzięcznością do wiadomości oświadczenie c. k. Ministerstwa robót publicznych, iż c. k. Rząd zamierza przystąpić do założenia w Krakowie polskiej Akademii górniczej.

2. Gmina miasta Krakowa zobowiązuje się:

a) oddać bezpłatnie pod budowę gmachu dla polskiej Akademii górniczej odpowiedni grunt własnością Gminy będący o powierzchni około 10 000 m²;

b) przyczynić się do kosztów budowy datkiem jednorazowym w kwocie 200.000 kor. (LM: 81837/912).

Referent motywuje nagłość wniosku.

Nagłość uchwalono.

Wiceprezydent Sare zaznaczył potrzebę jak najrychlejszego traktowania sprawy w tym celu, aby Akademia mogła być niebawem otworzoną. Zarówno p. minister Długosz, jak Prezydent Leo oraz poseł Zarański czynili gorliwe zabiegi, aby utworzenie Akademii w Krakowie mogło być prędko dokonanem. Na razie powstanie Akademia górnicza, a następnie utworzonym będzie oddział hutniczy. Mowca wskazał na znaczenie Akademii dla miasta i kraju. Rząd domaga się, aby gmina m. Krakowa przyczyniła się do utworzenia polskiej Akademii i powołuje się na przykład miasta Leoben, gdzie istnieje podobna Akademia. Miasto Leoben ofiarowało na ten cel Akademii 11.000 metrów kwadr. gruntu i 200.000 kor. subwencyi. Miasto nasze od 30 lat czyniło zabiegi o utworzenie Akademii; zapewne więc dzisiaj przyczyni się do kosztów jej założenia.

W dyskusyi r. m. Dr. Krzetuski wskazał na wielkie znaczenie Akademii górniczej dla Krakowa i postawił wniosek, aby Rada złożyła Kołu polskiemu, Prezydentowi miasta i prezesowi Koła polskiego, oraz p. ministrowi Długoszowi, niemniej wszystkim czynnikom, które do sprawy rękę przyłożyły, wyrazy wdzięczności i uznania za zabiegi około uzyskania dla Krakowa Akademii górniczej. (Oklaski).

R. m. X Dr. Caputa przyłącza się do wniosku r. m. Dra Krzetuskiego, ale żąda uzyskania zapewnienia, że rząd nie będzie się domagał dalszych ofiar ze strony gminy. Możeby było wskazanem zmniejszenie ofiarności Gminy, aby coś zostało na późniejsze dodatkowe żądania rządu.

Prezydent zaznaczył, że małe miasto Leoben, oceniając znaczenie Akademii, ofiarowało 11 000 metrów kwadr. gruntu oraz subwencyę 200.000 kor. w gotówce, tudzież 200.000 kor. w formie ceny kupna za stary budynek. Dla miasta naszego, dla całego narodu polskiego, dla nauki i wiedzy polskiej ma Akademia doniosłe znaczenie. Będzie to pierwsza Akademia górnicza. Byłoby wskazanem wyrazić życzenie, aby rząd otworzył także jak najprędzej wydział hutniczy.

R. m. Dr. Gertler sądzi, że przykład, jaki mamy co do kanałów, nakazuje pewną ostrożność. Dlatego należy we wniosku dodać, że tak grunt, jak i zasiłek damy, pod warunkiem jednak, że budowa gmachu rozpocznie się jak najszybciej.

Prezydent Dr. Leo zaznacza, że ma uzasadnioną nadzieję, iż budowa Akademii nie będzie się przeciągała. Koło polskie stoi na stanowisku, że utworzenie Akademii i budowa gmachu ma nastąpić zaraz.

R. m. Hałatkiewicz zwraca uwagę, że we wniosku napisano „z wdzięcznością“. Wobec tego obawiać się należy, żeby nie uważano utworzenia tej Akademii za prezent dla naszego kraju. Mowca proponuje opuszczenie słowa „z wdzięcznością“ a dodanie „z uznaniem“.

Przemawiali następnie r. m. X. Dr. Caputa, Kosobucki i referent, poczem wnioski jednomyślnie uchwalono z poprawką r m. pp. Dra Krzetuskiego i Hałatkiewicza, z wezwaniem o poczynienie kroków o otwarcie wydziału hutniczego.

Podziękowanie Pragi.

Przewodniczący zawiadomił Radę, że burmistrz miasta Pragi nadesłał podziękowanie za życzenia przesłane przez Radę miasta z powodu uroczystości Palatzkiego.

Urzędy rozjemcze.

R m. Dr. Fierich zwrócił uwagę, iż w myśl ustawy krajowej z dnia 6 marca 1875 r. powinny być w każdej gminie, mającej powyżej 4.000 mieszkańców, założone urzędy rozjemcze celem godzenia stron w sprawach prywatno-prawnych do wysokości 600 kor. Mimo to takiego urzędu jako zakładu gminnego w Krakowie niema; usiłowania przedsięwzięte w tym kierunku przed kilkunastu laty, spełzły na niczem. Mowca rozpatrzył sprawę fachowo i zakończył nagłym wnioskiem:

„Wzywa się Sekcyę prawniczą, aby ponownie wzięła pod rozwagę, czy obecnie, po przyłączeniu szeregu gmin sąsiednich do miasta Krakowa, nie należałoby zastosować w Krakowie ustawy krajowej z roku 1875 o urzędach rozjemczych i korzystać z przepisów § 29 tejże ustawy. Sekcya ma złożyć sprawozdanie ze swych czynności do końca b. r. Uprasza się pp. posłów sejmowych, aby wzięli pod rozwagę, czy nie byłoby wskazanem wydać ustawę krajową galicyjską na podstawie ustawy państwowej z dnia 22 lutego 1907. tak, jak to już uczyniono w przeważnej części innych krajów koronnych.

Za wnioskiem przemawiali r. m.: Dr. Ignacy Landau, Dr. Rosenblatt i Hałatkiewicz.

Nagłość, a następnie wniosek uchwalono. (LM: 84872/912 Prez.).

Kredyt budowlany.

R. m. Peroś podniósł z uznaniem, iż we Lwowie nastąpiła fuzya czterech banków i zapewniła kwotę 8 milionów koron na kredyty budowlane w kraju. Mowca prosi Prezydenta o poczynienie kroków, aby z tej kwoty przynajmniej 4 miliony koron przeznaczono dla Krakowa.

Prezydent odpowiedział, że dla Krakowa z tego funduszu przypadnie co najmniej 3 miliony koron.

Komisya statutowa.

R. m. Dr. Ignacy Landau prosi o zwołanie subkomitetu reformy statutu dla przygotowania materyałów statystycznych.

Porządek dzienny.

Pożyczka inwestycyjna.

Imieniem Prezydyum miasta i Sekcyi II. sprawozdawca dyrektor Magistratu Grodyński po szczegółowem uzasadnieniu, wnosi na zaciągnięcie długoterminowej pożyczki inwestycyjnej w kwocie 4,540 500 kor.

R. m. Jan Kanty Federowicz, wobec pewnej wiadomości, że instytucya finansowa, w której gmina m. Krakowa zamierza zaciągnąć pożyczkę, skłonną byłaby udzielić dalsze 4 miliony, dalej wobec tego, że obecną pożyczkę zaciąga się na bardzo przystępnych i dla miasta dogodnych warunkach, wnosi:

„Uchwala się zaciągnąć dalsze 4 miliony na pokrycie krótkoterminowych pożyczek wekslowych“.

Przewodniczący Prezydent Dr. Leo zgadza się na proponowany dodatek i poddaje do dyskusyi następujący zmodyfikowany wniosek Prezydyum i Sekcyi II.

Rada miasta uchwali:

1. Celem uzyskania funduszów na pokrycie wydatków już uchwalonych, wyszczególnionych w zestawieniu załączonem tu pod 1) i integralną część tej uchwały stanowiącem*), w kwocie łącznej 2,334.224 kor., tudzież na pokrycie wydatków jeszcze nieuchwalonych, w rzeczonem zestawieniu wymienionych, w kwocie łącznej 1,971.270 kor. i na dalszą częściową spłatę pożyczek krótkoterminowych do sumy 3,800.000 kor., wreszcie na koszta zaciągnięcia pożyczki w kwocie 435.006 koron, zaciągnąć w c. k. Uprzyw. powszech. Austr. Zakładzie kredyt. ziemsk. we Wiedniu pożyczkę w obligacyach komunalnych tegoż Zakładu w kwocie nominalnej 8,540.000 kor. spłacalną w latach 50 za 5% oprocentowanym półrocznie z góry po kursie 95% i pod innymi warunkami ofertą tego Zakładu objętymi.

2. Wydatki w kwocie 1,971.270 kor., przewidziane w programie niniejszej pożyczki na wydatki jeszcze nie uchwalone, mogą być czynione w miarę zachodzącej potrzeby, na podstawie każdorazowych specyalnych uchwał Rady miejskiej.

3. Pożyczki krótkoterminowe, które mają być spłacone ze sumy 3,800.000 kor. w programie niniejszej pożyczki na ten cel przewidzianej oznaczy Prezydyum m. ze Sekcyą skarbową Rady miejskiej.

4. Do wydelegowania członków Rady miasta do podpisania obok p. Prezydenta miasta skryptu dłużnego, tudzież innych dokumentów pożyczkowych upoważnia się Sekcyę skarbową. (LM: 81814/912 Prez.).

Po przeprowadzonej dyskusyi wnioski uchwalono.

Pożyczka na cele Elektrowni.

Imieniem Prezydyum miasta i Sekcyi II. sprawozdawca dyrektor Magistratu Grodyński wnosi:

Rada miasta uchwali:

1. W wykonaniu uchwał Rady miasta z dnia 28 listopada 1910 r. i z 12 stycznia 1911 r., któremi postanowiono zaciągnąć pożyczkę długoterminową w celu uzyskania gotówki 300.000 koron na położenie kabli w gminach do miasta przyłączonych, w kwocie 200.000 kor. na budowę domów mieszkalnych dla robotników Elektrowni miejskiej i w kwocie 230 000 kor. na rozszerzenie Elektrowni przez wstawienie jednej turbiny i powiększenie podstacyi o 2 przetwarzacze, tudzież w wykonaniu uchwały Rady miasta z 17 lipca 1912 r., którą postanowiono zaciągnąć pożyczkę długoterminową w takiej wysokości, aby z niej uzyskać w gotówce na rekonstrukcyę sieci prądu stałego elektrycznego kwotę 610 000 kor. a na przerobienie i powiększenie urządzenia wodociągu w Elektrowni miejskiej kwotę 50 000 koron postanawia się zaciągnąć imieniem Gminy miasta Krakowa, jako właścicielki Elektrowni miejskiej w c. k. uprzyw. powszechnym Zakładzie kredytowym ziemskim w Wiedniu pożyczkę długoterminową, na skrypt dłużny bez hipotecznego zabezpieczenia w kwocie nominalnej 1,459.500 kor., a to w obligacyach komunalnych tego zakładu po kursie 95 od sta, za oprocentowaniem 5% półrocznie z góry i pod innymi warunkami, w ofercie tegoż zakładu zamieszczonymi.

2. Upoważnia się Sekcyę skarbową Rady miasta do wydelegowania członków Rady m. celem podpisania obok p. Prezydenta miasta akceptu dłużnego i innych dokumentów pożyczkowych. (LM: 82.759/912 Prez.).

Po przeprowadzonej dyskusyi wnioski przyjęto.

Pożyczka na cele akcyzy.

Imieniem Komisyi administracyjnej sprawozdawca st. radca Magistratu Dr. Zawadzki wnosi:

Rada miasta uchwali:

1. Sprawozdanie z urządzenia linii akcyzowej, na które wydano kwotę 378.706 kor. 69 h. przyjmuje się do zatwierdzającej wiadomości.

2. Na wyrównanie rachunków nie znajdujących pokrycia w przyznanym uchwałą Rady miejskiej z 21 lipca 1911 r. kredycie 300.000 kor. przyznaje się kredyt dodatkowy w kwocie okrągłej 79.000 kor. i poleca się wstawić tę kwotę do zaciągnąć się mającej trzeciej pożyczki inwestycyjnej.

3. Fundusz akcyzowy ponieść ma nie tylko odpowiednią część raty procentowej, ale także część raty amortyzacyjnej powyższej pożyczki, a to aż do zupełnego jej umorzenia. (L: 1247/910 Akc.).

Po przeprowadzonej dyskusyi wniosek przyjęto.

Na wniosek r. m. Dra Gertlera przyjęto następujące sprawy **„en bloc“**.

I. Szkoła w Ludwinowie.

Wniosek Sekcyi I.

Rada miasta reasumując swą uchwałę z dnia 29 kwietnia 1912 r. zgadza się na zorganizowanie dotychczasowej 2-klasowej szkoły mieszanej w dz. IX. Ludwinów na 4-klasową szkołę mieszaną typu miejskiego od 1-go września 1912 r. z tem zastrzeżeniem, iż prócz świadczeń na tak zw. potrzeby rzeczowe przewidziane w art. 6 ustawy z dnia 24 kwietnia 1894 L. 49 Dz. u. kr. do żadnych innych świadczeń na cele powyższej szkoły się nie obowiązuje. (LM: 79559/912 IV.).

II. Reorganizacya szkoły im. ces. Elżbiety.

Wniosek Sekcyi IV.

Rada miasta uchwali:

1. Na podstawie uchwały z dnia 4 maja 1911 r., którą Rada miasta zgodziła się w zasadzie na przekształcenie szkoły 3 klasowej żeńskiej im. ces. Elżbiety na 5-klasową uprasza się c. k. Radę szkolną krajową, ażeby zezwoliła na otwarcie z początkiem roku szkolnego 1912/13 prowizorycznie klasy IV. i V. ewentualnie oddziałów równorzędnych tychże klas.

2. Rada miasta zobowiązuje się:

a) pokrywać z funduszów gminnych wydatki na potrzeby rzeczowe IV. i V. klasy ewent. oddziałów równorzędnych tychże klas w sposób wymieniony w art. 6 ustawy z dnia 24 kwietnia 1894 Nr. 49 Dz. u. kr. tj. dostarczać należycie urządzonych sal naukowych, utrzymywać je w należytym stanie i dostarczać dla nich opału, obsługi itd.

b) pokrywać z funduszów gminnych koszta utrzymania nauczycielek tymczasowych dla IV. i V. klasy

*) Zestawienie dołączone do oryginału protokołu obrad Rady m. z dnia 18 lipca 1912 r.

ewentualnie dla oddziałów równorzędnych tychże klas po 1540 kor. rocznie dla każdej nauczycielki i płacić na drobne potrzeby szkolne i urzędowe po 20 kor. rocznie za każdą klasę.

3. Na pokrycie powyższych wydatków uchwala Rada miasta pobierać od każdej uczenicy zapisanej do jednej z wymienionych wyżej klas opłatę szkolną po 40 kor. rocznie płatną w półrocznych ratach z góry z początkiem każdego półrocza.

Od opłaty szkolnej może Sekcya szkolna w całości lub części uwolnić. Opłaty wpływać będą do Kasy miejskiej.

Nie pokrytą opłatami szkolnemi resztę kosztów utrzymania klasy IV. i V. ewentualnie oddziałów równorzędnych tychże klas pokryje Gmina z własnych funduszów. (LM: 80498/912 IV.).

III. Szkoła im. św. Jana Kantego i św. Floryana.

Wniosek Sekcyi IV.

Rada miasta uchwali:

Rada miasta zgadza się na otwarcie w roku szkolnym 1912/13 prow. IV. klasy wydziałowej przy szkole męskiej św. Jana Kantego i przy szkole męskiej św. Floryana i obowiązuje się pokrywać koszta utrzymania tych klas z własnych funduszów poza konkurencyą szkolną, a mianowicie:

a) pokrywać wszystkie wydatki rzeczowe powyższych klas w sposób wymieniony w art. 6 ustawy z 24 kwietnia 1894 Nr. 49 Dz. u. kr.

b) pokrywać z własnych funduszów koszta utrzymania jednego nauczyciela tymcz. dla każdej z powyższych prow. klas, który to wydatek wyniesie w r. 1912/13 dla każdego z tych nauczycieli po 1540 kor., tudzież pokrywać honorarya dla docentów i remuneracye dla dyrektorów wspomnianych szkół wydziałowych a nadto dostarczać przyborów naukowych i płacić na drobne potrzeby szkolne i urzędowe po 20 kor. rocznie.

Na częściowe pokrycie tych wydatków uchwala Rada miasta pobierać w myśl art 26 ustawy z dnia 23 maja 1895 Nr. 57 Dz. u. kr. od każdego ucznia zapisanego do prow. klasy IV wyżej wspomnianych szkół opłatę szkolną po 20 kor. rocznie, w 2 ratach półrocznych z początkiem każdego półrocza. Od tej opłaty może uwolnić Sekcya szkolna Rady m. w części lub w całości. Opłaty te wpływać będą do Kasy miejskiej.

Niepokrytą opłatami uczniów resztę kosztów utrzymania tych klas pokryje gmina m. Krakowa z własnych funduszów. (LM: 80499/912 IV.).

IV. Szkoły zawodowe.

Wniosek Sekcyi IV. i II.

1. Rada miasta zgadza się na zorganizowanie **szkoły zawodowej uzupełniającej dla stolarzy, oraz dla ślusarzy budowlanych i kowali** i zobowiązuje się pokryć prócz potrzeb rzeczowych przypadającą na Gminę $^1/_3$ część kosztów utrzymania tych szkół.

2. Wzywa się Magistrat, aby wniósł do Wydziału krajowego petycyę o zorganizowanie tych szkół z dniem 15 września 1912 r.

3. Na pokrycie przypadającej na Gminę $^1/_3$ części kosztów utrzymania tych szkół oraz na pokrycie potrzeb rzeczowych w czasie od dnia 15 września do końca roku bieżącego przyznaje się kredyt dodatkowy w kwocie 1000 kor. (LM: 82736/912 IV.).

V. Szkoły handlowe uzupełniające.

Wniosek Sekcyi IV. i II.

1. Rada miejska zgadza się na oddzielenie od ogólnej szkoły przemysłowej uzupełniającej na Kazimierzu kursów handlowych i na utworzenie z nich osobnej szkoły handlowej uzupełniającej pod osobnem kierownictwem, oraz na zorganizowanie dla śródmieścia dwóch nowych szkół handlowych uzupełniających, jednej dla chłopców, drugiej dla dziewcząt i zobowiązuje się prócz potrzeb rzeczowych pokryć przypadającą na gminę m. Krakowa $^1/_3$ część kosztów utrzymania szkół powyższych.

2. Wzywa się Magistrat, aby wniósł do Wydziału krajowego petycyę o zorganizowanie tych szkół z dniem 15 września 1912 r.

3. Na pokrycie przypadającej na Gminę $^1/_3$ części kosztów utrzymania tych szkół oraz na pokrycie potrzeb rzeczowych w czasie od 15 września do końca roku bieżącego przyznaje się kredyt dodatkowy w kwocie 1550 koron. (LM: 133443/911 IV.).

VI. Reorganizacya szkoły Oleśnickiego.

Wniosek Sekcyi IV.

Rada miasta uchwali:

1. Na podstawie uchwały z dnia 14 maja 1908 r. którą Rada m. zgodziła się w zasadzie na przekształcenie szkoły 3-klasowej wydz. żeńskiej Zbigniewa Oleśnickiego na 5-klasową, uprasza się c. k Radę szkolną krajową, ażeby zezwoliła na otwarcie z początkiem roku szkolnego 1912/13 klasy IV. i V ewent. w razie potrzeby oddziałów równorzędnych tychże klas na razie jeszcze prowizorycznie aż do czasu, kiedy po ustaleniu dostatecznej frekwencyi w tychże klasach Rada będzie mogła przystąpić do stałego przekształcenia na 5-klasową,

2. Rada miasta zobowiązuje się:

a) pokrywać z funduszów gminnych wydatki na potrzeby rzeczowe IV. i V. klasy ewent. oddziałów równorzędnych tychże klas w sposób wymieniony w art. 6 z dnia 24 kwietnia 1894 Nr. 49 Dz. u. kr. tj. dostarczać należycie urządzonych sal naukowych, utrzymywać je w należytym stanie i dostarczać dla nich opału, obsługi itd.;

b) pokrywać z funduszów gminnych koszta utrzymania nauczycielek tymczasowych dla IV. i V. klasy ewent. dla oddziałów równorzędnych tychże klas po 1540 koron rocznie dla każdej nauczycielki i płacić na drobne potrzeby szkolne i urzędowe po 20 koron rocznie na każdą klasę.

3. Na pokrycie powyższych wydatków uchwala Rada miasta pobierać od każdej uczenicy zapisanej do jednej z wymienionych wyżej klas opłatę szkolną po 40 koron rocznie płatną w półrocznych ratach z góry z początkiem każdego półrocza.

Od opłaty szkolnej może Sekcya szkolna w całości lub w części uwolnić.

Opłaty te wpływać będą do Kasy miejskiej. Nie pokrytą opłatami uczenic resztę kosztów utrzymania klasy IV. i V. ewent. oddziałów równorzędnych tychże klas pokryje Gmina z własnych funduszów. (LM: 77386/912 IV).

Dzierżawa dóbr Dębniki-Rybaki.

Imieniem Komisyi gruntowej i Sekcyi II. sprawozdawca radca Magistratu Grzybała wnosi:

Rada miasta uchwali:

1. Dzierżawcy dóbr miej. Dębniki-Rybaki **Ch. Salamonowi Scheinowitzowi** odjąć z dzierżawionego obszaru na czas od 1 października 1912 r. aż do expiracyi kontraktu dzierżawy grunt położony za pałacem po Lasockich w Dębnikach, ograniczony z jednej strony parkiem, z dwóch stron drogami a jedną stroną dotykający pastwiska gminnego, o powierzchni około 7 morgów za wynagrodzeniem rocznem po 80 koron od jednego morga płatnem w półrocznych ratach z góry dnia 1 października i 1 kwietnia każdego roku.

2. Na tym odjętym Scheinowitzowi obszarze urządzić **miejską szkółkę drzew i krzewów ozdobnych** a na koszta tej szkółki wstawić do budżetu roku 1913 kwotę 12.000 koron.

3. Upoważnić inspektora ogrodów miejskich do rozpoczęcia robót około założenia szkółki drzew z dniem 1 października 1912 r. a wydatki na roboty tegoroczne wypłacać na rachunek kredytu 12.000 kor. wstawić się mającego do budżetu 1913 r. (LM: 81525/912 I a).

R m. Pająk zapytuje kiedy będzie otwarty tam park publiczny.

Prezydent wyjaśnia, że jeśli Rada wstawi do budżetu 10.000 kor. na przyszły rok to park się otworzy.

Po wyjaśnieniu udzielonem r. m. Dr. Gertlerowi co do wysokości opłaty wniosek przyjęto.

Zapis śp. Kańskiego.

Imieniem Sekcyi III. i VI. referent wicesekretarz Magistratu Dusza wnosi:

Rada miasta uchwali:

Gmina miasta Krakowa nie przyjmuje zapisu śp. Dr. Mikołaja Kańskiego w kwocie 2.000 kor na utrzymanie jego grobu z odsetek od tej kwoty, ponieważ odsetki od zapisu nie wystarczą na utrzymanie grobu zupełnie zniszczonego. (LM: VI c. $\frac{115}{5}$|1912).

Uchwalono.

Statut Kasy Oszczędności miasta Krakowa.

Imieniem Wielkiego Wydziału Kasy Oszczędności miasta Krakowa sprawozdawca r. m. Dr. Rosenblatt wnosi o zatwierdzenie nowego projektu statutu Kasy Oszczędności.

Referent r. m. Dr. Rosenblatt, wskazał przedewszystkiem na projekt, dotyczący utworzenia przy Kasie zakładu dla wydawania listów zastawnych. Dodano tu do § 28 dodatek następujący:

„Kasie Oszczędności miasta Krakowa służy prawo urządzenia **Zakładu dla wydawania listów zastawnych** i lokowania w tymże zakładzie własnych rozporządzalnych funduszów Kasy na pożyczkę procentową za zezwoleniem Ministerstwa spraw wewnętrznych. Ustrój zakładu dla wydawania listów zastawnych określi przez władze państwowe zatwierdzony statut“.

Mowca podniósł konieczność utworzenia instytucyi, któraby dostarczyła taniego i zdrowego kredytu hipotecznego, już to uzupełniając kredyt gotówkowy Kasy kredytem w papierach, już też zastępując kredyt wypowiedzialny kredytem bez wypowiedzenia.

Dalej dodano do statutu projekt utworzenia odrębnego funduszu rezerwowego dla pokrycia różnicy w kursie papierów wartościowych, do Kasy Oszczędności należących.

Nadto będzie utworzony fundusz emerytalny dla urzędników i sług Kasy Oszczędności.

Dalsze zmiany dotyczą wypowiedzenia przy zwrotach i postanowień co do winkulowania wkładek.

Dział użycia funduszów Kasy będzie obecnie znacznie rozszerzony; obejmie pożyczki na zastaw papierów wartościowych, na zakupno tych papierów, na eskontowanie własnych książeczek wkładkowych, kuponów i wylosowanych papierów wartościowych, na udzielenie pożyczek krajowi, powiatom i gminom, na udzielenie pożyczek hipotecznych, wekslowych, na zakupno realności, na udział w obrocie przekazowym pocztowych Kas oszczędności, na uposażenie własnej Kasy zaliczkowej, udzielającej osobistego kredytu właścicielom mniejszych posiadłości i drobnym przemysłowcom.

Nastąpią dalej zmiany co do zarządu Kasy Oszczędności. Zarząd będzie wykonywany: 1) przez Wydział Wielki, 2) Wydział nadzorczy, 3) Dyrekcyę. Wydział Wielki składać się będzie z 36 członków Gminy, przez Radę miasta Krakowa wybranych; wydział nadzorczy z 9-ciu członków wybranych przez Wydział Wielki ze swego grona na lat trzy. W skład Dyrekcyi wchodzą: 1) Przewodniczący Dyrekcyi, którego mianuje Wydział Wielki na określony przez siebie okres czasu, 2) Dyrektor, którego mianuje Rada miasta Krakowa na przedstawienie Wydziału Wielkiego i 3) trzech dyrektorów-zastępców, których wybiera Wydział Wielki. Z tych jednego (zastępcę przewodniczącego Dyrekcyi) wybierze Wydział Wielki ze swego grona na czas trwania jego mandatu, jako członka Wydziału Wielkiego. Wchodzi on w prawa Przewodniczącego Dyrekcyi w przypadku tegoż przeszkody lub urlopu i obejmuje wszystkie jego agendy. Dwóch innych dyrektorów-zastępców może Wydział Wielki wybrać z pomiędzy funkcyonaryuszów Kasy Oszczędności na lat 6. Pełnić oni będą w takim razie nadal swe obowiązki, a dyrektora zastępować będą przez czas jego przeszkody lub urlopu w sposób, jaki określi instrukcya. Dyrekcya obradować i uchwalać będzie w gronie trzech jej członków, w szczególności przewodniczącego Dyrekcyi lub jego zastępcy, który obradom przewodniczy, dyrektora i jednego z dyrektorów zastępców Uchwały zapadają większością głosów Zakres działania każdego członka Dyrekcyi, sposób załatwiania agend, oraz kolejność urzędowania i głosowania dyrektorów-zastępców określi instrukcya, którą uchwali Wydział Wielki. Na zewnątrz reprezentują i zastępują Kasę Oszczędności przewodniczący Dyrekcyi i dyrektor łącznie, ewentualnie jeden z nich z jednym z zastępców łącznie. W razie przeszkody tak przewodniczącego Dyrekcyi jak i dyrektora, reprezentować i zastępywać będą Kasę Oszczędności dwaj dyrektorowie-zastępcy łącznie.

Referent odczytał protest dyrektora Staniszewskiego przeciw projektowi wprowadzenia przewodniczącego Dyrekcyi, coby uszczupliło jego prawa nabyte nadane mu nominacyą na dyrektora przez Radę miasta Krakowa na podstawie dawnego statutu Kasy. Dyrektor Staniszewski domaga się, aby postanowienia nowego statutu wprowadzone były w życie dopiero po jego ustąpieniu ze służby.

W końcu odczytał mowca memoryał Związku urzędników bankowych w którym ci domagają się zmiany stylizacyi postanowienia co do nominacyi dyrektora Kasy

z łona urzędników, w tym kierunku aby zamiast słów: „Dyrektor może być powołany z łona urzędników" wstawić: „Dyrektor ma być powołany z łona urzędników". Dalej, aby dyrektor powołany z łona urzędników mianowany był stale a nie na pewien tylko okres.

W dyskusyi r. m. Dr. Tilles uzasadniał nową stylizacyę ustępów projektu, odnoszących się do organizacyi Dyrekcyi. Według tej stylizacyi ma Wydział Wielki oznaczyć, który z dyrektorów, wybranych zarówno przez Wydział, jak Radę miasta, ma być przewodniczącym Dyrekcyi na pewien z góry oznaczony przeciąg czasu; zaś według projektu referenta przewodniczyć miał stale dyrektor, wybierany przez Wielki Wydział, z wykluczeniem dyrektora, wybranego przez Radę miasta. Projekt referenta musi wywołać wrażenie, że zamiast stosunku koordynacyi obu dyrektorów, stwarza się nową rangę dyrektora przewodniczącego, któremu byłby podporządkowany dyrektor przez Radę miasta mianowany. Dalej mowca zgłosił następujący wniosek o zmianę §§ 43, 44, 45, 46 i 51 w tej formie:

Dyrekcya.

§ 43.

Dyrekcya składa się:

1) z dwóch Dyrektorów, z których jednego mianuje Rada miasta Krakowa na przedstawienie Wydziału Wielkiego, a drugiego wybiera Wydział Wielki ze swego grona na oznaczony przez siebie okres czasu.

2) Z trzech Dyrektorów-zastępców. Z tych jednego Wydział Wielki wybierze ze swego grona na czas przez siebie oznaczony, dwóch innych może albo zamianować z pomiędzy funkcyonaryuszów Kasy Oszczędności (§ 47 ust. 2), albo też wybrać ze swego grona a w tym przypadku na czas przez siebie oznaczony. Pierwszy z Dyrektorów-zastępców zastępować będzie w urzędowaniu Dyrektora wybranego przez Wydział Wielki w przypadku tegoż przeszkody lub urlopu; dwaj inni Dyrektorowie-zastępcy zastępować będą Dyrektora mianowanego przez Radę miasta. Funkcyonaryusze Kasy Oszczędności powołani na Dyrektorów-zastępców pełnić będą nadal swe obowiązki zwyczajne.

§ 44.

Rzeczą Dyrekcyi będzie bezpośrednie prowadzenie wszystkich agend Kasy oszczędności oraz załatwianie tych wszystkich spraw Kasy, które Dyrekcyi przekażą Wydział Wielki lub Wydział Nadzorczy.

Zakres działania każdego członka Dyrekcyi, sposób załatwiania agend, oraz kolejność urzędowania i głosowania Dyrektorów-zastępców określi instrukcya, którą uchwali Wydział Wielki.

§ 45.

Dyrekcya uchwalać będzie w gronie trzech członków w szczególności obydwóch Dyrektorów i jednego z Dyrektorów-zastępców lub w gronie jednego z Dyrektorów i dwóch Dyrektorów zastępców.

Przewodniczącego Dyrekcyi i jego zastępcę zamianuje Wydział Wielki na czas przez siebie oznaczony.

Uchwały Dyrekcyi zapadają większością głosów.

§ 46.

Na zewnątrz reprezentują i zastępują Kasę Oszczędności z wyjątkiem przypadku przewidzianego w § 17 obydwaj Dyrektorowie łącznie, ewentualnie jeden z nich z jednym z Dyrektorów-zastępców łącznie. W razie przeszkody obydwóch Dyrektorów reprezentować i zastępować będą Kasę Oszczędności dwaj Dyrektorowie-zastępcy łącznie. Podpisy wszystkich członków Dyrekcyi wniesione będą do rejestru handlowego we formie prawem przepisanej.

§ 51.

Postanowienie przejściowe.

Statut niniejszy wchodzi w życie zaraz po jego zatwierdzeniu przez właściwą władzę.

Postanowienia §§ 43—46 jednak, o ile tyczą się Dyrektora wybieranego z grona Wydziału Wielkiego i jego zastępcy, wejdą w życie dopiero po ustąpieniu jednego z obecnych dyrektorów mianowanych przez Radę miejską. W miejsce Dyrektora, który ustąpi, wybierze Wydział Wielki Dyrektora i jego zastępcę ze swego grona.

R. m. X. Dr. Caputa stoi na stanowisku, że Rada miasta jest wyższą instancyą, niż Wielki Wydział Kasy oszczędności; nie można się na to zgodzić, aby dyrektor, wybrany przez Wielki Wydział, miał być przewodniczącym Dyrekcyi, a dyrektor, wybrany przez Radę miasta Krakowa, jemu podporządkowany; raczej powinno być przeciwnie. W § 42 u. 7 wprowadzono za duże ograniczenie dla dyrektora co do decyzyi o pożyczki. W § 45 należy wprowadzić kolejność w urzędowaniu. Mowca zgłasza wniosek, aby wszystkich dyrektorów mianowała Rada miasta. Dalej aby dyrektor-referent i zastępca dyrektora mieli stałe płace; zaś dyrektor z Rady i 2 zastępcy remuneracye jaką zaproponuje Wielki Wydział a Rada miasta zatwierdzi.

R. m. Dr. Gertler ubolewa, że o tak późnej godzinie rozpoczyna się dyskusyę nad tak ważną sprawą. Mowca domaga się odroczenia obrad i przedłożenia projektu Sekcyi prawniczej.

Przemawiali następnie r. m. Dr. Meisels, Rittermann, Pająk, który zgłasza poprawkę do § 28 str. 8 po wierszu 5 od góry, aby dodać: „lub w innem polskiem Towarzystwie ubezpieczeń od ognia mającem stałą siedzibę w Galicyi", Guzikowski, Biskupski, Wolny i Wicepr. Dr. Szarski.

R. m. Dąbrowski sprzeciwia się projektowi, aby syndyk Kasy mógł być zastępcą Dyrektora Kasy Oszczędności. Syndyk ma być doradcą prawnym, nie może więc jako zastępca dyrektora wykonywać równocześnie rad, których — jako syndyk — udziela dyrekcyi. Byłoby to kolizyą.

Mowca zgłasza wniosek: „odnośnie do § 40 ust. 6, który dopuszcza, że syndyk może być zastępcą dyrektora, postanawia się, że syndyk nie może być dyrektorem-zastępcą, ani dyrektor-zastępca nie może być syndykiem, gdyż ze względu na ścisłość kontroli agend Dyrekcyi, te dwa stanowiska kolidują ze sobą.

R. m. Jan Kanty Federowicz bronił projektu Wielkiego Wydziału i polemizował z wywodami r. m. X. Dr. Caputy.

Prezydent zaproponował, aby z powodu spóźnionej pory, szczupłego kompletu, poważnej dyskusyi i zgłoszonych poprawek, odroczyć dyskusyę dalszą na czas powakacyjny; tymczasem zbierze się Wielki Wydział i projekt jeszcze raz rozpatrzy w świetle przeprowadzonej dyskusyi.

Propozycyę Rada przyjęła odraczając dalszą dyskusyę.

Następujące sprawy przyjęto **„en bloc"**.

I. Linia regulacyjna ulicy Kanoniczej, Senackiej i Poselskiej.

Wniosek Sekcyi I.

Rada miasta uchwali:

A. Uchwala się linie regulacyjne według wyrysowanych na planie Budownictwa miejskiego Oddz. B. linii i liter a to:

1) dla ulicy Kanoniczej według linii, wyrysowanych niebiesko, a oznaczonych czarnemi literami a-b,

2) dla ulicy Senackiej według linii, wyrysowanych niebiesko, a oznaczonych czarnemi literami b-c-d-e, tudzież linii, wyrysowanej czerwono a oznaczonej czarnemi literami e-f,

3. dla ulicy Poselskiej od południa według linii wyrysowanej niebiesko i oznaczonej czarnemi literami f-g, z tem, że pas plant między gł. aleją, murem ogrodu więziennego aż do muru gmachu Sądu karnego zostanie nie naruszony.

4) dla ulicy Poselskiej od północy według linii wyrysowanej niebiesko a oznaczonej literami czarnemi n-o, jakoteż czarno o, i czerwono p, następnie według linii, wyrysowanej czerwono i oznaczonej czarnemi literami p-q r s-t.

B. Rada miasta zastrzega się przeciwko pozostawieniu domu więzień w dzisiejszem miejscu i domaga się **usunięcia kryminału z centrum miasta.** (LM: 60568 /912 B/b).

II. Linia regulacyjna ulicy Krowoderskiej.

Wniosek Sekcyi I.

Rada miasta uchwali:

1. *a)* Zatwierdza się linię regulacyjną z południowej strony ulicy Krowoderskiej w Dz, XVII., na gruncie dawnego wału akcyzowego według planu Budownictwa miejskiego Oddz B. z dnia 5 czerwca 1912 roku oznaczoną kolorem czerwonym i literami a-b-c-d.

b) Zatwierdza się w myśl noweli do § 16 ust. bud. z dnia 28 marcca 1910 r. Nr. 89 uporządkowanie z urzędu ulicy Krowoderskiej na długości wzdłuż dawnego wału akcyzowego.

c) Poleca się Magistratowi w myśl powyższej noweli przystąpić do wykupna gruntów, zrobienia kosztorysów i przedłożenia ich Radzie miejskiej.

2 *a).* Zatwierdza się w myśl powyższej noweli, **otwarcie z urzędu przecznicy do ulicy Krowoderskiej** tamże na drodze po zachodniej stronie wału akcyzowego, łączącej ulicę Krowoderską z młynówką Rudawy.

2 *b.* Zatwierdza się linie regulacyjne powyższej ulicy według planu Budownictwa m. Oddz. B. z dnia 5 czerwca 1912 r. oznaczone kolorem czerwonym i literami po stronie zachodniej „e-f"a od „f" w kierunku do „g" zaś po stronie wschodniej głoskami „a-h" a od „h" w kierunku do „i". (LM: 31158/912 B/b).

III. Linia budowlana ulicy Wrocławskiej i Polnej w Dz. XIII.

Wniosek Sekcyi I.

Rada miasta uchwali:

1. Zatwierdza się linię budowlaną dla północnej strony ulicy Wrocławskiej na długości między ulicą św. Krzyża a drogą wojskową prowadzącą do fortu Nr. 9 w Krowodrzy Dz. XVII. według planu Budownictwa m. Oddz. B. z dnia 30 marca 1912 i linii czerwonych oznaczonych literami a-b-c-d-e.

2. Zatwierdza się linię budowlaną dla północnej części ulicy Polnej przy pierwszym bloku od strony szpitala garnizonowego do pierwszej przecznicy według liter: f-h (ołówkiem).

3. Reasumując uchwałę z dnia 24 lipca 1911 r. co do linii budowlanej w ulicy Polnej.

4. Zatwierdza się południową linię budowlaną ulicy Polnej na tej samej przestrzeni, co i dla strony północnej, oznaczoną literami: m-n-o-p. na wyż wyszczególnionym planie. (LM: 26779/912 B/b).

IV. Otwarcie ulicy na dawnem płukadle w Dz. XIV. i XV.

Wniosek Sekcyi I.

Rada miasta uchwali:

1. Na podstawie noweli do § 16 ustawy budowl. z dnia 28 marca 1910 Nr. 89 zatwierdza się otwarcie z urzędu ulicy na dawnem płukadle wzdłuż granicy między Nową wsią Dz. XV. i Czarną Wsią Dz. XIV. na długości między ulicami Misiorowskiego i Szkolną a Parkiem Krakowskim.

2. Zatwierdza się linie regulacyjne powyższej ulicy według planu Budownictwa m. Oddz. B. z dnia 10-go kwietnia 1912 r., oznaczone kolorem czerwonym od strony północnej głoskami a-b-c-d, od strony południowej głoskami: d-e-f z odstępem 17 metr. oraz linią budowlaną w części wschodnio-południowej według głosek g-h z tem, że pas gruntu 5 m. szeroki między linią regulacyjną i budowlaną przeznacza się na ogródki, pozostające własnością właścicieli przyległych gruntów.

3. Zatwierdza się uporządkowanie powyższej ulicy według noweli do § 16 ustawy budowlanej z dnia 28 marca 1910 Nr. 89.

4. Poleca się Magistratowi przystąpić do pertraktacyi o wykupno potrzebnych gruntów, opracowania kosztorysów i przedłożenia ich Radzie miejskiej. (LM: 40541 /912 B/b).

V. Otwarcie ulicy w Grzegórzkach Dz. XIX.

Wniosek Sekcyi I.

Rada miasta uchwali:

1. Zatwierdza się otwarcie ulicy z urzędu na Grzegórzkach, Dz. XIX. na miejscu dotąd prywatnej drogi, łączącej ulicę prowadzącą do rzeźni i targowicy miejskiej ku ulicy Grzegórzeckiej z ulicą nową na starem korycie Wisły podług planu Budownictwa m. Oddz. B. z dnia 22 maja 1912 r. o szerokości 24 m i to podług wpisanych czerwono z północnej strony głosek: a-b a z południowej c-d.

2. Należy na podstawie noweli do § 16 miejskiej ustawy budowlanej uporządkować z urzędu tę przecznicę pomiędzy wyżej wspomnianemi ulicami.

3. Poleca się Magistratowi przystąpić do wykupna gruntów zestawienia kosztorysów i przedłożenia ich Radzie miejskiej. (LM: 98819/911 B/b).

Upoważanie Sekcyj i Komisyj na czas fe yj.

Imieniem Prezydyum miasta Prezydent miasta wnosi:

„Na podstawie § 82 statutu Rada miasta przekazuje do załatwienia odnośnym Sekcyom i Komisyom sprawy i czynności zastrzeżone Radzie, a należne do własnego zakresu działania Gminy na czas tegorocznych feryi letnich tj. do pierwszego posiedzenia Rady wo wrześniu b. r. z tem zastrzeżeniem, że sprawy powodujące wydatek zadecydowane być mogą tylko na wspólnem posiedzeniu Sekcyi właściwej, Sekcyi skarbowej oraz że na każde takie posiedzenie w czasie feryi, zapraszać należy wszystkich Radców miej. bawiących w Krakowie". (L. Prez. 480/912).

Uchwalono.

Przewodniczący zamyka posiedzenie o godzinie 10 wieczór.

Posiedzenie tajne (18 w kad. XVI) **z dnia 18-go lipca 1912 r.**

Szkolne osobiste.

1. Pana **Antoniego Gettlicha** uwolniono od obowiązków kierownika dotychczasowej Szkoły robót kobiecych, przyczem wyrażono mu uznanie i podziękowanie za długoletnią bardzo gorliwą i skuteczną pracę około rozwoju tejże szkoły i przyznano mu tytułem datku dożywotniego pobierane dotychczas za kierownictwo wynagrodzenie w kwocie 800 koron rocznie.

2. P. **Maryę Przybylską**, pomocnicę nauczycielską Szkoły robót kobiecych zwolniono z końcem sierpnia br. od dotychczasowych obowiązków i przyznano jej tytułem odprawy jednorazową dotychczas pobieraną płacę w kwocie 960 koron. (LM: 58639/912 IV).

Nominacye.

Pana **Józefa Porębskiego**, dotychczasowego adjunkta młodszego Miejskiej Izby Obrachunkowej w X. klasie rangi, zamianowano **adjunktem starszym Miejskiej Izby Obrachunkowej w IX.** klasie rangi z poborami przywiązanemi do tej rangi. (LPrez. 498/912).

Emerytury.

1. P. **Kamili z Thielów Podobińskiej**, wdowie po śp. Stanisławie Podobińskim, Radcy Magistratu, zmarłym dnia 13 października 1911 r. przyznano od dnia śmierci męża tytułem pensyi wdowiej kwotę 1800 kor. rocznie oraz kwotę 360 kor. rocznie, od dnia 13 października 1911 r. począwszy tytułem dodatku na wychowanie córki Maryi Podobińskiej, urodzonej dnia 19 lutego 1908 aż do ukończenia przez tą córkę 24 roku życia w dniu 19 lutego 1932 względnie aż do czasu wcześniejszego uzyskania przez tę córkę innego zaopatrzenia lub dostatecznego utrzymania po myśli § 22 statutu emerytalnego z dnia 3 kwietnia 1902 r. (LM: 133917/911 Prez.)

2. P. **Emilii Pankowskiej**, wdowie po śp. Aleksandrze Pankowskim, starszym adjunkcie rachunkowym zarządu wodoc. miejskiego, zmarłym dnia 10 października 1911 r., przyznano kwotę 1200 koron rocznie od dnia śmierci męża tytułem pensyi wdowiej (LM: 119176/911).

3 **Maryi Fliśnikowej**, wdowie po śp. Tomaszu Fliśniku, emerytowanym stróżu etat Sukiennic przyznano:

a) pensyę wdowią w kwocie 400 kor. rocznie od dnia śmierci męża tj. od dnia 25 maja 1910 r.;

b) dodatki na wychowanie małoletnich niezaopatrzonych dzieci pod jej pieczą pozostających od dnia śmierci męża aż do 24 roku życia lub aż do uzyskania wcześniej zaopatrzenia, wynoszące po 1/5 części pensyi wdowiej na każde dziecko a w szczególności: 80 kor. rocznie na wychowanie syna Tomasza Jana (2 im.) Fliśnika do dnia 10 października 1913 roku i 80 kor na wychowanie córki Heleny do dnia 20 maja 1916 r. (LM: 96019/910).

Przyjęcia do Gminy.

a) Przyjęto do związku gminy stoł. król. miasta Krakowa:

1. **Chaskla Hersza** (2 im.) **Jngbera**, przemysłowca za opłatą taksy w kwocie 300 kor. (LM: 58751/912).

2. **Feiwla Grossa**, kupca wraz z żoną i synem za opłatą taksy w kwocie 150 kor. (LM: 73310/912).

3. **Jakóba Sterna**, pomocnika handl. za opłatą taksy w kwocie 50 kor. (LM: 66221/912).

b) Zapewniono warunkowe przyjęcie do gminy miasta Krakowa na wypadek uzyskania obywatelstwa austryackiego od c. k. Rządu za opłatą taksy:

1. **Władysławie Joannie** (2 im.) **Thun**, wdowie po śp. Janie. poddanej rosyjskiej wraz z synem za opłatą taksy 300 kor. (71856/912).

2. **Stanisławowi Fabijańskiemu**, artyście malarzowi, poddanemu francuskiemu wraz z żoną za taksą 50 kor. (LM: 61853/912).

3 **Karolowi Władysławowi Ignacemu** (3 im.) **Girbert Studzińskiemu**, literatowi, poddanemu rosyjskiemu za taksą 100 kor. (LM: 76387/912).

4. Dr. **Władysławowi Dziewulskiemu**, adjunktowi obserwatoryum astronomicznego, poddanemu rosyjskiemu wraz z żoną za taksą 50 kor. (LM: 62322/912).

Bez taksy:

1. Dr. **Tomaszowi Wiktorowi** (2 im.) **Janiszewskiemu**, naczelnemu lekarzowi miejskiemu, poddanemu rosyjskiemu wraz z żoną i 6-giem dzieci. (LM: 76491/912).

2 **Stefanowi Szemplińskiemu**, inżynierowi tyt. radcy budownictwa miejskiego poddanemu rosyjskiemu wraz z żoną. (LM: 77088/912).

Sprawozdania ze Sekcyj i Komisyj.

Sekcya ekonomiczna.

I. Posiedzenie w dniu 7 sierpnia 1912 r.

Sekcya rozpatrywała sprawę **regulacyi ul. Dietlowskiej** od strony między ulicą Starowiślną a Wielopolem i uchwaliła zwrócić ją biuru regulacyi miasta celem dalszego zastanowienia się.

Nad wnioskiem Magistratu w sprawie reasumcyi uchwały Sekcyi I. powziętej na jednem z ostatnich posiedzeń, co do **szerokości ulicy Nowowiejskiej**, przeszła Sekcya do porządku dziennego, pozostawiając swoją poprzednią uchwałę ostatecznej decyzyi Rady m.

Sekcya rozpatrywała także sprawę oznaczenia parcel na **placu drzewnym** przy ulicy Warszawskiej i odroczyła zupełnie załatwienie tej sprawy do dalszego posiedzenia.

II. Posiedzenie w dniu 21 sierpnia 1912 r.

Sekcya zatwierdziła plan zagospodarowania gruntów po kolei północnej, czyli tak zwanego **placu drzewnego** przy ul. Warszawskiej i zatwierdziła linie regulacyjne dla ulicy obok Krowodrzy murowanej i dla ulicy, powstać mającej przez plac drzewny a łączącej Krowodrzę murowaną z ulicą Warszawską.

Dla **regulacyi ulicy Krowoderskiej** uchwaliła Sekcya nabyć skrawek gruntu.

III. Posiedzenie w dniu 28 sierpnia 1912 r.

Sekcya **imieniem Rady miejskiej** przyznała kredyt w kwocie 800 koron za odbicie pewnej ilości egzemplarzy **planów Wielkiego Krakowa** dla rozdania między członków VI. zjazdu techników, który się tego roku odbędzie w Krakowie.

Następnie zatwierdziła Sekcya **linie regulacyjne** dla części ul. św. Tomasza, zatrzymując linię starą, dla części pl. WW. Świętych na narożniku ul Grodzkiej, tudzież dla powstać mającego planu na zbiegu ulic Wrocławskiej, drogi do Toń, drogi wiodącej wzdłuż dawnego wału akcyzowego, oraz ulicy projektowanej w przedłużeniu ulicy idącej z gruntów pofortecznych od wylotu ulicy Długiej

Wreszcie zatwierdziła Sekcya **projekty nowych ulic**, tudzież torów dowozowych na tak zwanym **placu drzewnym** przy ulicy Warszawskiej, nabytym wspólnie z Bankiem przemysłowym od kolei północnej.

Sekcya skarbowa.

I. Posiedzenie w dniu 31 lipca 1912 r.

Sekcya **imieniem Rady miejskiej** powzięła następujące uchwały:

1 Wniosek Sekcyi VI.

Na postawienie w realności pod l. spis. 12 Dz. VI. porząd. 25 przy ulicy Lubicz (w Ogrodzie Angielskim) **przybudówki do kuchni Miejskiego Domu kalek** i nieuleczalnych, obejmującej w podziemiu 3 piwnice, w przyziomie zaś izby na mycie naczynia, spiżarnię, prasowalnię i magiel, według planu M. Urzędu budowniczego Oddz. A. z lutego 1912 r., udziela się do przeznaczonego już na ten cel w Dz. X. p. 2 wyd. nadzwycz. kredytu w kwocie 2880 kor. **kredyt dodatkowy** do wysokości 4600 kor.

2. Wniosek Sekcyi I.

Dla Dz. I. poz. 10 lit. i **„inseraty“** budżetu na r. 1912 przyznano **kredyt dodatkowy** w wysokości 900 kor.

3. Wniosek Magistratu.

Zezwala się na **umorzenie** nieściągalnego **czynszu** od Anny Rupikowej w kwocie 122 kor.

4. Wniosek Magistratu.

Przyznaje się **Lidze przemysłowej** we Lwowie **subwencyę** w kwocie 300 kor. na urządzenie w miesiącu sierpniu b. r. 14-dniowego targu koszykarskiege w Krakowie, połączonego z ankietą i konferencyą plantatorów wikliny koszykarskiej i koszykarzy, a wydatek ten pokryć z Dz. XIV. l, 7 budżetu m.

5. Wniosek Magistratu.

Udziela się filii kraj. **Towarzystwa chowu drobiu i królików** w Krakowie na częściowe pokrycie kosztów urządzenia wystawy, mającej się odbyć w jesieni b. r. w Krakowie **subwencyi w kwocie** 100 kor. pod warunkiem, że wystawa ta przyjdzie do skutku.

6. Sekcya przyjęła **sprawozdania o zamknięciach rachunkowych** funduszów: amortyzacyjn za 1902--1908, pożyczkowego za 1901—1906, emerytalnego urzędników za 1902—1908 i 1910, Muzeum Narodowego za 1904, 1907 do 1909 i 1910, Arc. Rudolfa za 1901, 1907 do 1909 i 1910, Dr. Dietla za 1901, 1907 do 1910, fundacyi różnych za 1905, 1907 i 1910, depozytów miej. za 1903, 1905 i 1908, m. składu węgla za 1901 do 1903 1905 do 1907, budowy wodociągu za 1903, emerytalnego artystów za 1900—1910, Dr. Warschauera za 1901, 1907 do 1908, admin. wodociągowego za 1908, inwestycyjnego I., II., III., gruntów pofortecznych, Budowy Muzeum techniczno-przemysłowego, Budowy kollektora lewobrzeżnego za 1910 — udzielając absolutoryum odpowiedzialnym urzędnikom Miejskiej Izby Obrachunkowej.

II. Posiedzenie w dniu 19 sierpnia 1912 r.

Sekcya **imieniem Rady miejskiej** przyznała jak co roku, Towarzystwu gimn. „Sokół“ w Krakowie 500 kor. subwencyi za urządzenie **wianków**. prócz tego **na regaty** wszystkich towarzystw wioślarskich polskich, mające się odbyć w Krakowie dnia 8-go września, kredyt do wysokości kor. 1000 a to na pokrycie części kosztów i nagrodę m. Krakowa

Nadto przyznała uchwalone już przez 2 Sekcye **kredyty dodatkowe na naprawę** dachu i niektóre roboty adaptacyjne w budynku straży ogniowej w łącznej kwocie K. 11.500.

Sekcya dobroczynna.

Posiedzenie w dniu 27 lipca 1912 r.

W imieniu Rady miejskiej uchwaliła Sekcya: **Przerzut** (virement) dla Dz. X. wydatków zwyczajnych w budżecie 1911 r., upoważniła Zarząd m. Domu kalek i nieuleczalnych do zakupywania odzieży, bielizny i pościeli we własnym zarządzie, przeznaczyła **dom miejsk.** przy ul. Podzamcze l. 5—7 na **pomieszczenie II. filii M. Domu kalek** a budynek poszkolny w Dz. XII. pod klasztorem PP. Norbertanek na pomieszczenie M. Zakładu wychowawczego dla bezdomnych chłopców.

Połączone Sekcye.

Posiedzenie Sekcyj I. i II. w dniu 31-go lipca 1912 r.

Połączone Sekcye **imieniem Rady miasta** uchwaliły następujące wnioski delegacyi Sekcyi I. dla Zakładu czyszczenia miasta:

1. Na zakupno **3 koni** dla Zakładu czyszczenia miasta, przyznaje się **kredyt dodatkowy** w kwocie 2400 kor. dla Dz. IX. 9 C. g. tegorocznego budżetu.

2. Na donajęcie **sił roboczych** dla Zakładu czyszczenia miasta, przyznaje się dla Dz. IX. 9 B. p. tegorocznego budżetu **kredyt dodatkowy** w kwocie 30000 kor.

3. Na zakupno **piasku** na cele Zakładu czyszczenia miasta, przyznaje się **kredyt dodatkowy** w kwocie 160 kor. dla Dz. IX. 9. E. i. tegorocznego budżetu.

Komisya drogowo-kanałowa.

I. Posiedzenie w dniu 6 sierpnia 1912 r.

1. Wskutek pisma Ekspozytury budowy dróg wodnych w sprawie **wyłożenia kinety kolektora** na przestrzeni kanalizowanej Wisły od strony Krakowa i Podgórza uchwalono zarządać wyłożenia kinety klinkierami.

2. Zatwierdzono projekt i kosztorys budowy **kanału ulicznego** w ul. św. Tomasza między ul. św. Krzyża a Szpitalną.

3. Uchwalono przedłożyć Radzie miasta do zatwierdzenia wnioski odnoszące się **do taryfy** obliczenia **z góry kosztów** wynikających z § 16 a, i b. noweli do ustawy budowniczej dla m. Krakowa, a to odnośnie do budowy torów jezdnych, chodników i kanalizacyi według obliczenia i wysokości cen wyrażonych w cenniku należytości z dnia 31 lipca 1912 r. na rok 1912, 1913 i 1914.

4. Zatwierdzono program robót **rekonstrukcyi dróg** w dzielnicach przyłączonych obliczony kosztorysem na kwotę 193.000 kor.

5. Zatwierdzono projekt **budowy kanału** m. w ul. Chodkiewicza w Dz. XIX.

II. Posiedzenie w dniu 16 sierpnia 1912 r

1. Zatwierdzono projekt **przebudowania kanału** miejskiego w ul. św. Gertrudy od ul. św. Sebastyana do ul. Starowiślnej, oraz w ul. Dominikańskiej od ul. Stolarskiej do ul. św. Gertrudy.

2. Zatwierdzono również projekt i kosztorys **uporządkowania ulicy** Senatorskiej i Mickiewicza w Dz. XII.

3. Uchwalono zakupić **mieszarkę maszynową** do mieszania betonu.

4. Również uchwalono zakupno **wozu ręcznego ze sitami**, szczotką i pompą dla celów powierzchownego terowania deptaków, chodników ziemnych i prób utrwalenia nawierzchni torów jezdnych.

5. W końcu wskutek zmian w projekcie **trasy tramwajowej** uchwalono uporządkować ulicę Franciszkańską, pl. WW Świętych i pl. Dominikański według zmienionego projektu Bud. m. b.

III. Posiedzenie w dniu 23 sierpnia 1912 r.

1. Uchwalono **budowę kanału** miejskiego w ul. św Tomasza, w ul Chodkiewicza i Prochowej.

2. Zatwierdzono szczegółowy **projekt uporządkowania** ul. Zwierzynieckiej między granicą dawnego Krakowa a ul. Retoryka.

Komisya gruntowa.

I. Posiedzenie w dniu 22 lipca 1912 r.

Komisya po ustaleniu ceny szacunkowej poszczególnych parcel, rozstrzygnęła złożone na mocy rozpisanej publicznej licytacyi **oferty** na zakupno parcel **gruntów pofortecznych** położonych między ulicą Zwierzyniecką, a przedłużoną ulicą Wolską i między ul. Krowoderską a przedłużoną ul. Długą i uchwaliła:

Na parcele Nr. 2, 3, 4, 20, 26, 29, 30, 32, 33, 47, 60, 61, 76, 77, 78, 79, 80 i 82 rozpisać wskutek niskich cen ofertowych ponowną ograniczoną licytacyę między oferentami z terminem do 12 sierpnia 1912 r. z oferentami na parcele Nr. 16, 17, 64, 65, 66 poleciła wdrożyć rokowania.

Oferentom na parcele Nr. 23 i 75 poleciła zwrócić uwagę na cenę szacunkową tych parcel.

Zaś parcele Nr. 21, 46 i 59 uchwaliła sprzedać oferującym najwyższe ceny.

II. Posiedzenie w dniu 24 sierpnia 1912 r.

Budownictwo miejskie B przedłożyło wnioski odnoszące się do sprzedaży parcel **gruntów pofortecznych** wskutek ogłoszonej ponownej ograniczonej licytacyi między oferentami.

Polecono Wydziałowi II. Magistratu przeliczyć ponownie tabelę Nr. III. ze sprawozdania działalności Komisyi Rady miej. dla gruntów pofortecznych za czas od 22 czerwca 1907 do 30 maja 1911 r. z uwzględnieniem obecnej ustawy podatkowej w porozumieniu się z r. m. p. Dr. Grossem.

Komisya wodociągowa.

Posiedzenie w dniu 29 sierpnia 1912 r.

Komisya uchwaliła nabycie na **cele wodociągu kilku kawałków gruntu** i zatwierdziła **budowę wieży wodnej** w Kobierzynie, zbiornika w Podgórzu i **tunelu** pod Wisłą na Bielanach. Następnie zatwierdziła ofertę na ogrodzenie przy domu administracyjnym i oferty na dostawy wodomierzy.

Nakładem Gminy miasta Krakowa. — Czcionkami drukarni Związkowe w Krakowie pod zarządem A. Szyjewskiego.